

# Bordatura perfetta. Macchine flessibili.

**HE HOMAG**

## Le nostre bordatrici

EDGETEQ S-380 | S-390 | S-500

**YOUR SOLUTION**







## Bordi perfetti per clienti esigenti

Qualità, flessibilità ed affidabilità, questi sono i presupposti che oggi giocano un ruolo fondamentale nella lavorazione del legno e sono caratteristiche indispensabili richieste dai vostri clienti. Noi vi aiutiamo al 100%. Una produzione flessibile ed efficiente è molto importante per tutti, dalle aziende artigianali fino alla piccola e grande industria.

HOMAG vi offre vantaggi imbattibili, con più di 6000 dipendenti, filiali presenti in tutto il mondo ed un servizio di post-vendita con tecnici altamente specializzati. HOMAG renderà più competitiva la vostra azienda ed il vostro successo sarà assicurato e duraturo.

### YOUR SOLUTION

### PIU' INFO SU HOMAG.COM

---



### INDICE

- 04 Highlights dei modelli
- 06 Modelli EDGETEQ S-380, S-390, S-500
- 32 I nostri moduli di lavorazione
- 56 Dispositivi di ritorno pannelli
- 58 HOMAG Life Cycle Services
- 60 Dati tecnici



**Utilizzo intuitivo con il comando powerTouch**

Con il monitor multitouch nel formato widescreen e' facile ed intuitivo gestire tutte le funzioni macchina. Il design ergonomico come pure le numerose funzioni ausiliarie di assistenza semplificano notevolmente l'utilizzo.



**Dispositivo di pressione superiore a cinghie**

Il dispositivo di pressione superiore in acciaio con cinghie trapezoidali doppie è la base per una ottimale qualità di finitura, garantendo una tenuta precisa dei pezzi durante la lavorazione.



**Tecnica multi profilo**

Per cambiare il profilo (raggio) tramite pulsante. Si risparmia tempo ed aumenta la qualità.



**Utensili dotati di aspirazione dei trucioli**

Vengono aspirati e deviati alla cappa di aspirazione. Grazie alla ridotta usura ed ai contenuti costi di manutenzione, aumenta l'economicità e prolunga la durata. La ridotta velocità di aspirazione abbassa sensibilmente il fabbisogno energetico ed i costi.

## Tutto compreso di serie

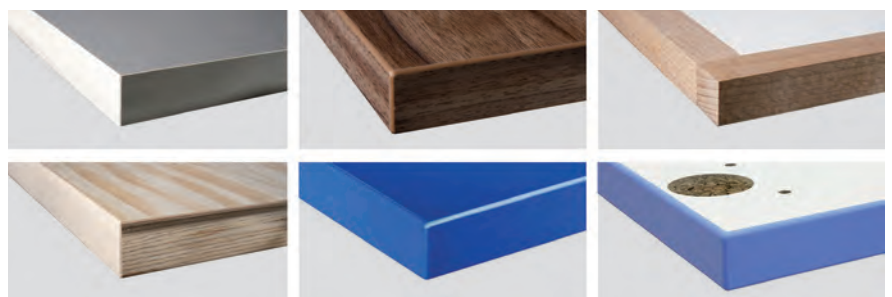
**LE CARATTERISTICHE PIU' IMPORTANTI.** L'attrezzatura completa caratterizza la serie: ad es. dispositivo di pressione per una precisa guida del pezzo, utensili di fresatura con aspirazione integrata dei trucioli ed una qualità di lavorazione perfetta. Velocità di avanzamento variabile con diverse classi di rendimento per alta produttività. Tutte le macchine sono personalizzabili. Su macchine previste di spazio libero si possono aggiungere ulteriori gruppi per scanalare o levigare. Le bordatrici HOMAG EDGETEQ S-380, S-390 e S-500 sono a risparmio energetico e rispettano l'ambiente.

- **Mobili pregiati con bordi perfetti**
- **Più output grazie all'alta disponibilità**
- **Ridotto fabbisogno energetico**
- **Maggiore economia**
- **Ottimo rapporto prezzo-prestazione**



### **Tecnica giunzione "invisibile" con HOMAG airTec**

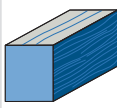
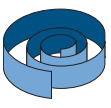
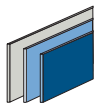
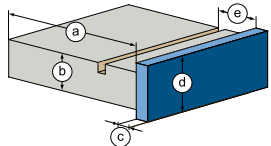
Gli aggregati sono dotati di un dispositivo di riscaldamento dell'aria che rende il funzionamento notevolmente più redditizio ed affidabile, riduce il fabbisogno di energia ed è notevolmente più silenzioso.

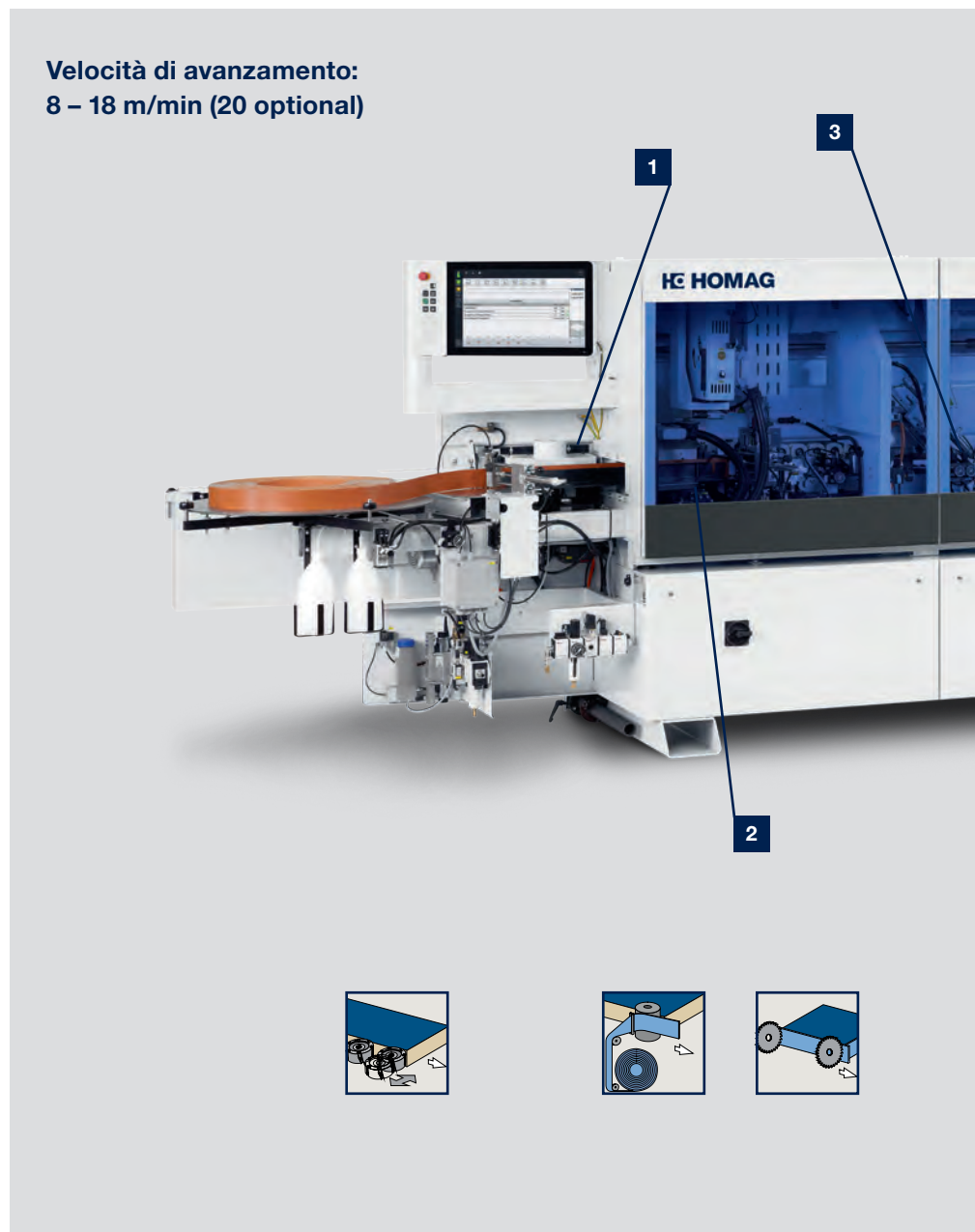


### **Gamma di materiali**

L'ampia flessibilità viene raggiunta grazie alla lavorazione di tutti i tipi di materiale: 0,4 mm melamina, 2 mm PVC, 20 mm listelli in massello, impiallacciatura, bordi lucidi e delicati, nesting.

**Velocità di avanzamento:  
8 – 18 m/min (20 optional)**

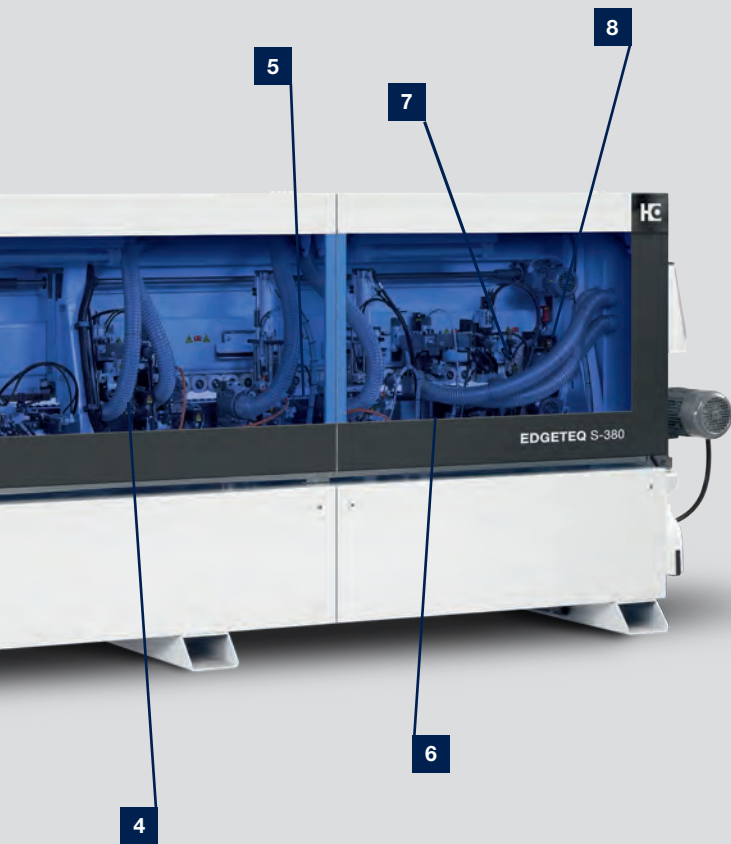
	MASSELLO (mm)	ROTOLE (mm)	STRISCE (mm)
			
<b>a</b>	per La = 22: min. 70 per La = 40: min. 125		
<b>b</b>	8 – 60		
<b>c</b>	0,4 – 12	0,4 – 3,0	
<b>d</b>	65		
<b>e</b>	max. 30 (solo modello 1660 FGC)		
			



## EDGETEQ S-380 – Modelli 1650 FC e 1660 FGC: Rendimento e qualità come standard

Il gruppo di rettifica è dotato di utensili DIA silenziosi e vasca colla (da sopra) HOMAG QA65N è l'ideale per l'utilizzo delle colle EVA, PO e PU, garanzia per una applicazione di colla precisa e costante nel tempo anche su pannelli alti e lunghi, inoltre il ciclo di pulizia automatico facilita il passaggio da un tipo/colore di colla all'altro. Per la lavorazione dei bordi queste macchine hanno il gruppo intestatore dotato delle funzioni "soft-touch", mentre lo spigolatore ha utensili DFC (aspirazione dei trucioli integrata) a 3 profili. Per la perfetta

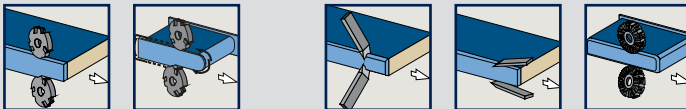
finitura dei vostri pannelli ci sono i gruppi: raschiabordo, raschiacolla e gruppo spazzole. I potenti motori di ogni aggregato garantiscono una forza illimitata, necessaria per la lavorazione di ampie gamme di pezzi. Per poter sempre offrire la soluzione migliore, sulle macchine è disponibile un gruppo di rettifica ed gruppo a scanalare inclinabile (modello 1660 FGC). Potete personalizzare la vostra bordatrice con varie opzioni, quali i gruppi raschiacolla e a scanalare (FSCG) ed il prefusore Quick-Melt.



## EDGETEQ S-380

Modello 1650 FC

- 1 Gruppo rettifica
- 2 Gruppo incollaggio
- 3 Gruppo intestatore
- 4 Gruppo spigolatore
- 5 Gruppo arrotondatore
- 6 Gruppo raschiabordo a cambio rapido
- 7 Gruppo raschiacolla
- 8 Gruppo spazzole



### EDGETEQ S-380 – Modello 1660 FGC

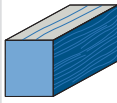
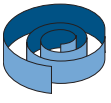
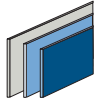
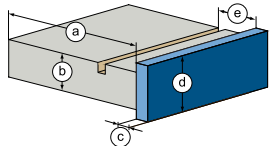
Questo modello è attrezzato come il modello 1650 FC e dispone di un ulteriore gruppo a scanalare.

## TIPOLOGIA MATERIALI

Ad esempio

- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm ABS
- Impiallacciatura (rotolo)
- 12 mm listelli in massello
- Lucido (opzione)
- Nesting (opzione)

**Velocità di avanzamento:  
8 – 18 m/min (20 optional)**

	MASSELLO (mm)	ROTOLE (mm)	STRISCE (mm)
			
<b>a</b>	per La = 22: min. 70 per La = 40: min. 125		
<b>b</b>	8 – 60		
<b>c</b>	0,4 – 12	0,4 – 3	
<b>d</b>	65		
<b>e</b>	max. 30 (solo modello 1670 FSCG)		
			

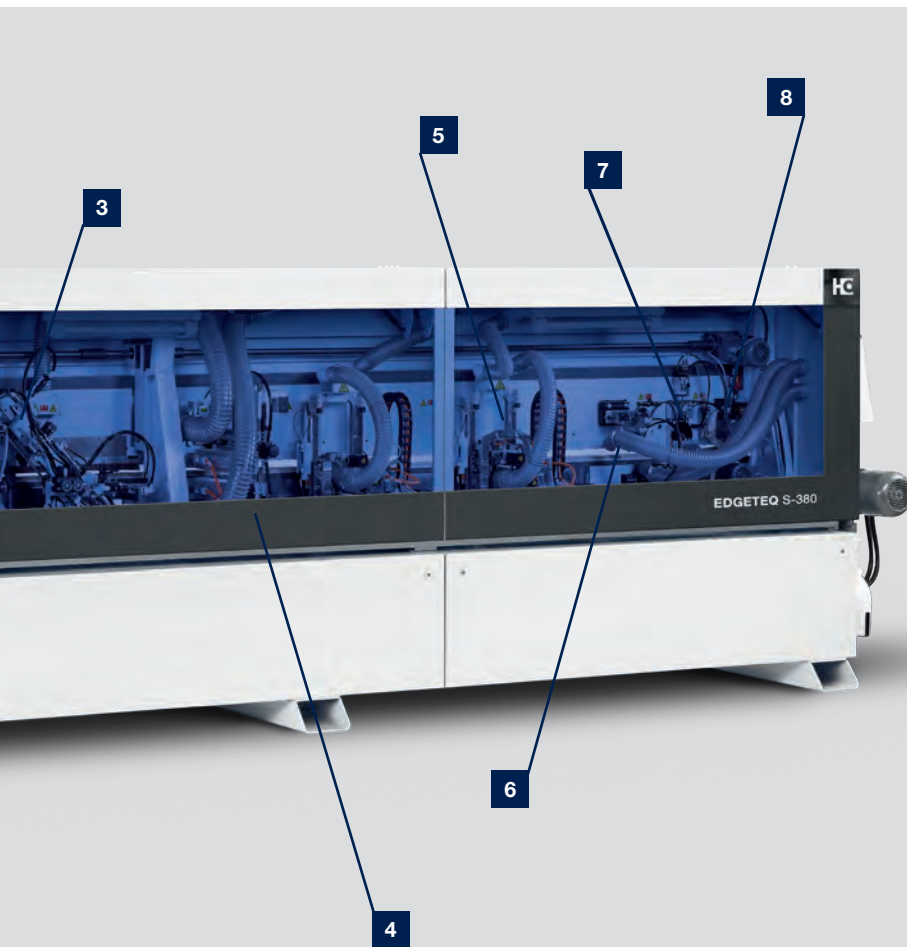


## EDGETEQ S-380 – Modelli 1660 FSC e 1670 FSCG: Rendimento e qualità come standard

Il gruppo di rettifica è dotato di utensili DIA silenziosi e vasca colla HOMAG QA65N, ideali per l'utilizzo di tutti i tipi di colla. Inoltre il ciclo di pulizia automatico facilita il passaggio da un tipo/colore di colla all'altro. Alla perfetta finitura provvedono: gruppo raschiatore, gruppo raschiacolla e gruppo spazzole. I potenti motori di ogni aggregato garantiscono una forza illimitata, necessaria per la lavorazione di ampie gamme

di pezzi. Per poter sempre offrire la soluzione migliore, sulle macchine è disponibile un gruppo di rettifica. Potete personalizzare la vostra bordatrice con varie opzioni, quali i gruppi raschiacolla e a scanalare (FSCG) ed il prefusore Quick-Melt.

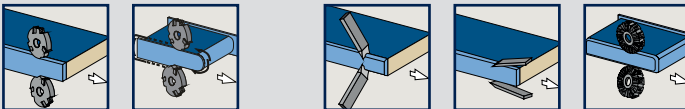




## EDGETEQ S-380

Modello 1660 FSC

- 1** Gruppo rettifica
- 2** Gruppo incollaggio
- 3** Gruppo intestatore
- 4** Gruppo sgrossatore
- 5** Gruppo multifunzione MF60
- 6** Gruppo raschiabordo a cambio rapido
- 7** Raschiacolla
- 8** Gruppo spazzole



### EDGETEQ S-380 – Modello 1670 FSCG

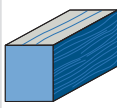
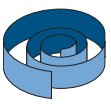
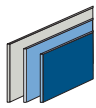
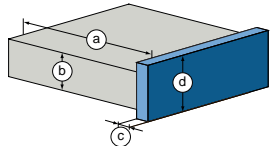
Questo modello è attrezzato come il modello 1660 FSC e dispone di un ulteriore gruppo a scanalare.

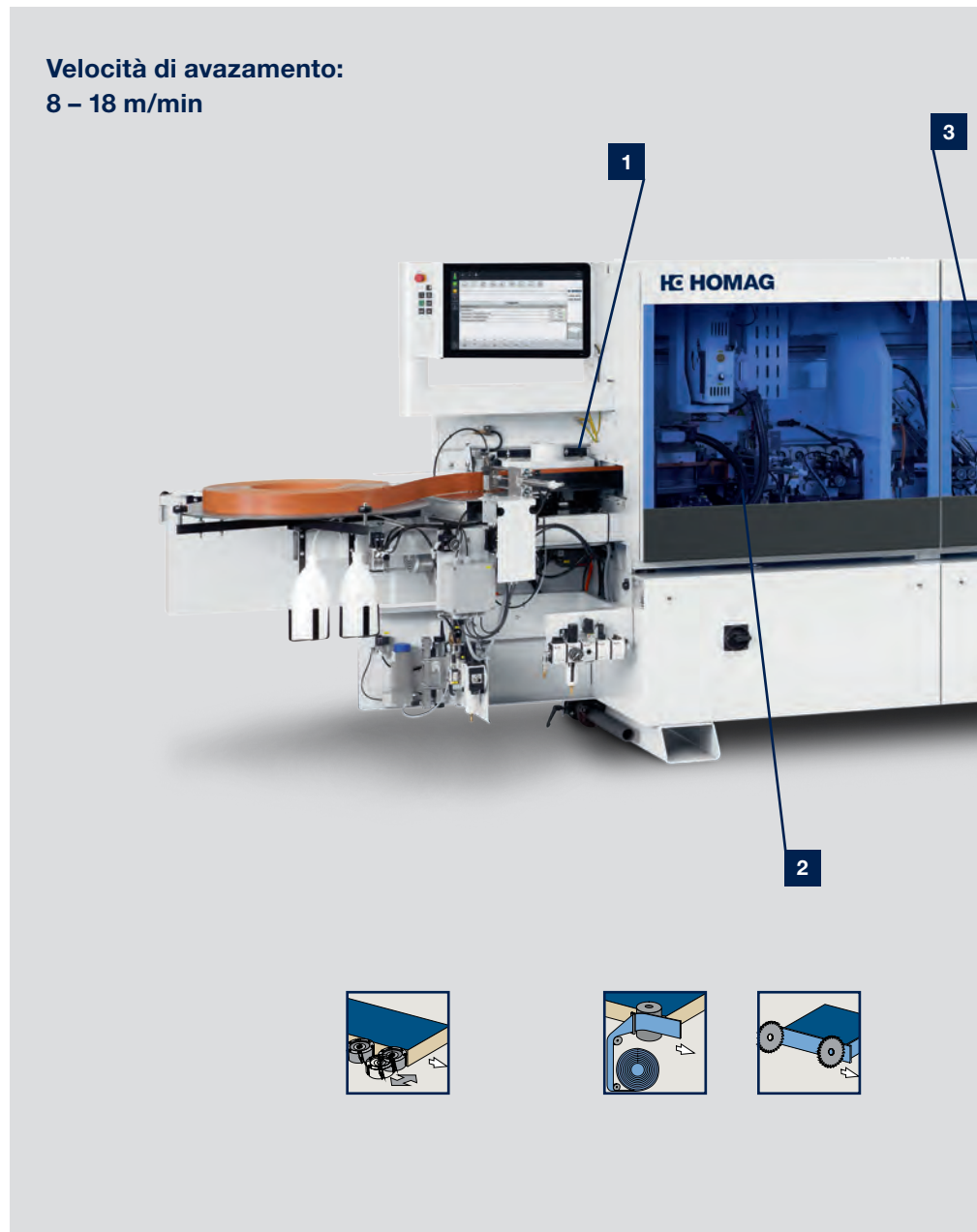
## TIPOLOGIA MATERIALI

Ad esempio

- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm ABS
- Impiallacciatura (rotolo)
- 12 mm listelli in massello
- Lucido (opzione)
- Nesting (opzione)

**Velocità di avanzamento:  
8 – 18 m/min**

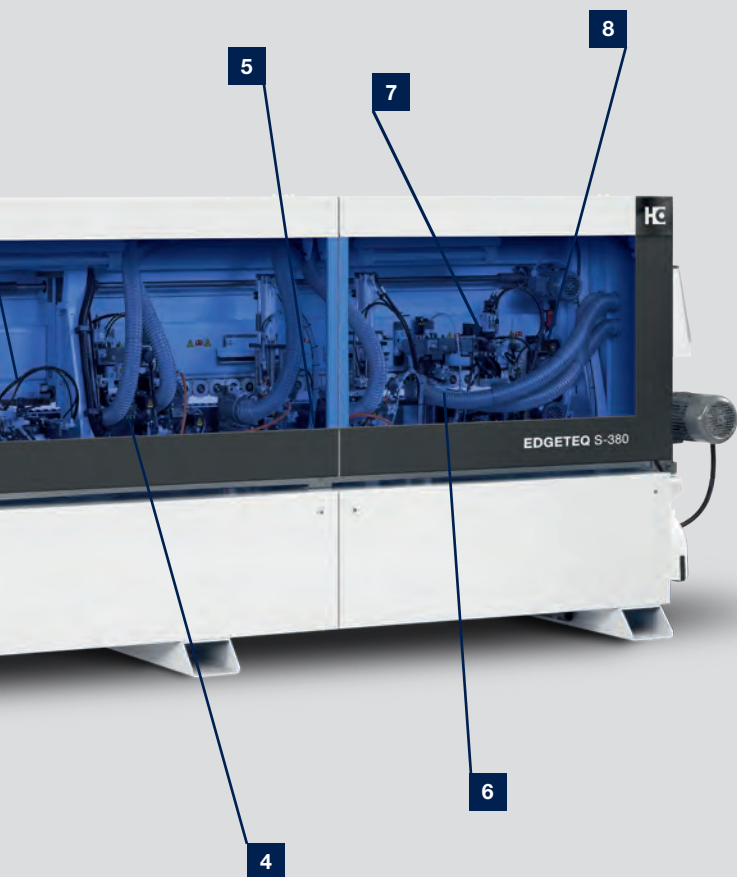
	MASSELLO (mm)	ROTOLE (mm)	STRISCE (mm)
			
<b>a</b>	per La = 22: min. 70 per La = 40: min. 125		
<b>b</b>	8 – 60		
<b>c</b>	0,4 – 15	0,4 – 3	
<b>d</b>	65		
			



## EDGETEQ S-380 – Modelli 1650 HF e 1660 HF: Precisione e rendimento per pretese maggiori

La macchina base è dotata di: gruppo incollaggio Quickmelt, gruppo intestatore a 2 motori, gruppo a fresare e gruppo arrotondatore multifunzione per arrotondare spigoli e rettificare. Per la perfetta finitura dei vostri pannelli ci sono il gruppo raschiabordo ed il gruppo spazzole. I potenti motori di ogni aggregato garantiscono una forza illimitata, necessaria per la lavorazione di ampie gamme di pezzi.

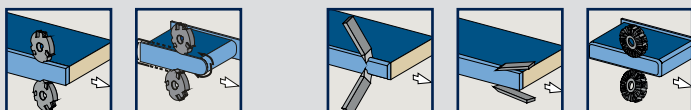
Per poter sempre offrire la soluzione migliore, su queste macchine è disponibile nello standard un gruppo di rettifica ed un gruppo raschiacolla. La serie Highflex si distingue per il suo alto grado di automazione e per la ricca dotazione di aggregati. La maggiore flessibilità permette l'allineamento alle Vostre esigenze e garantisce una bordatura ottimale.



## EDGETEQ S-380

Modello 1650 HF

- 1 Gruppo rettifica
- 2 Gruppo incollaggio
- 3 Gruppo intestatore con regolazione pneumatica smusso/diritto e regolazione pneumatica su 2 punti
- 4 Gruppo sgrossatore con regolazione pneumatica su 2 punti
- 5 Gruppo arrotondatore multifunzione
- 6 Raschiabordo a cambio rapido e regolazione pneumatica
- 7 Raschiacolla
- 8 Gruppo spazzole



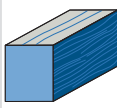
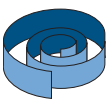
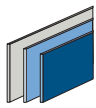
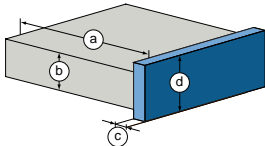
### EDGETEQ S-380 – Modello 1660 HF

Questo modello è attrezzato come il modello 1650 HF e dispone in aggiunta di un gruppo finitore.

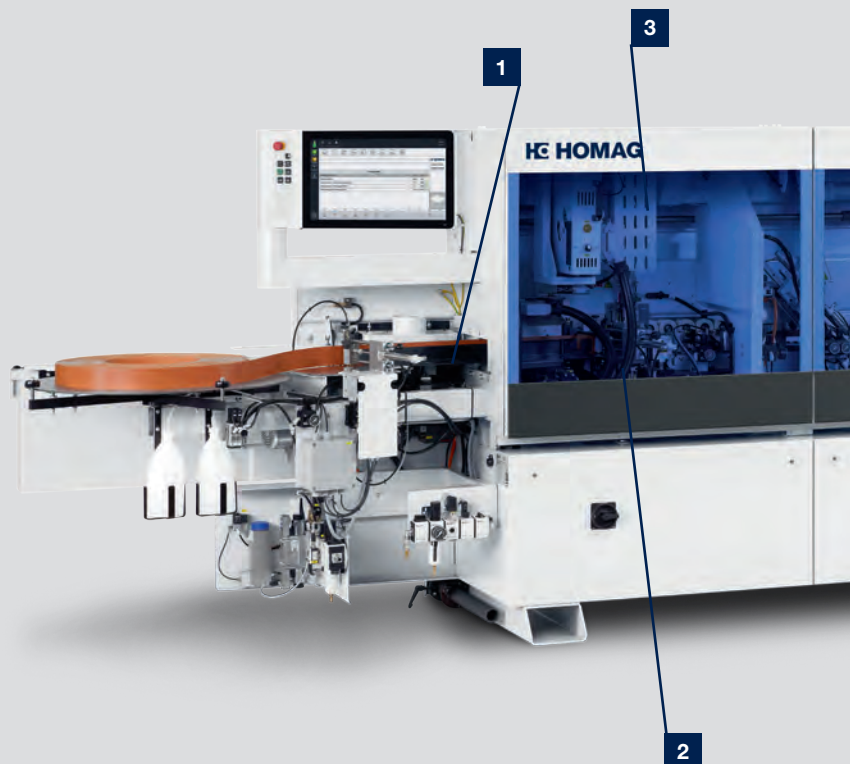
## TIPOLOGIA MATERIALI

Ad esempio

- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm ABS
- Impiallacciatura (rotolo)
- 15 mm listelli in massello (opzione)
- Lucido (opzione)
- Nesting (opzione)

	MASSELLO (mm)	ROTOLE (mm)	STRISCE (mm)
			
<b>a</b>	per La = 22: min. 70 per La = 40: min. 125		
<b>b</b>	8 – 60		
<b>c</b>	0,4 – 12	0,4 – 3	
<b>d</b>	65		
			

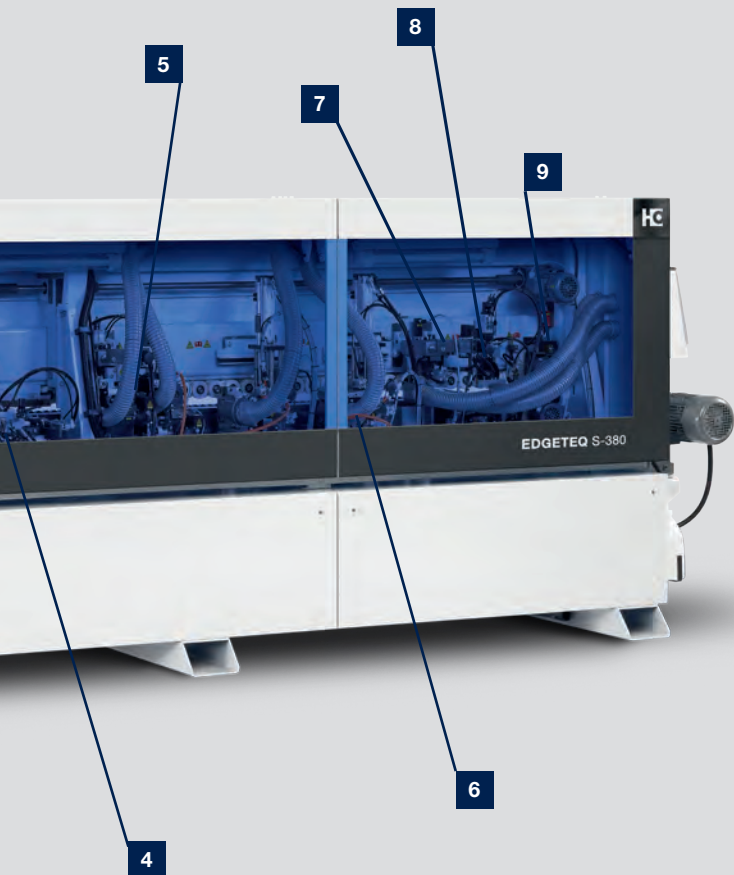
**Velocità di avanzamento:**  
8 – 20 m/min



## EDGETEQ S-380 – Modello 1650 AT: La nuova generazione per la giunzione invisibile

Per falegnamerie con richieste di alta qualità il modello 1650 AT è la macchina adatta. Per produrre giunzioni invisibili ottimali oppure altre lavorazioni dei bordi, essa offre sempre la giusta soluzione. Il cuore della macchina è composto dal gruppo di incollaggio che, accanto al sistema airTec, funge da doppia soluzione e quindi Vi garantisce alta flessibilità.

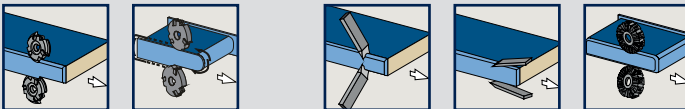
Il modello 1650 AT oltre al magazzino è attrezzato di: gruppo rettifica, gruppo intestatore a 2 motori, gruppo a fresare e gruppo arrotondatore. Per la perfetta finitura dei vostri pannelli ci sono i gruppi: raschiabordo, raschiacolla e gruppo spazzole. Il modello airTec si distingue per il suo alto grado di automazione e per la ricca dotazione di aggregati.



## EDGETEQ S-380

Modello 1650 AT

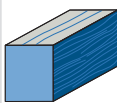
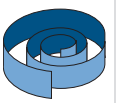
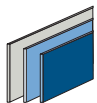
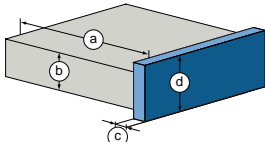
- 1** Gruppo rettifica
- 2** Gruppo incollaggio
- 3** Unità di attivazione airTec
- 4** Gruppo intestatore con regolazione pneumatica smusso/dritto
- 5** Gruppo a fresare con regolazione su 2 punti e regolazione rulli laterali da programma
- 6** Gruppo arrotondatore
- 7** Raschiabordo con testine e cambio rapido, regolazione pneumatica
- 8** Raschiacolla
- 9** Gruppo spazzole



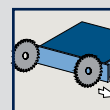
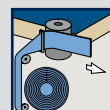
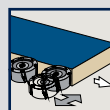
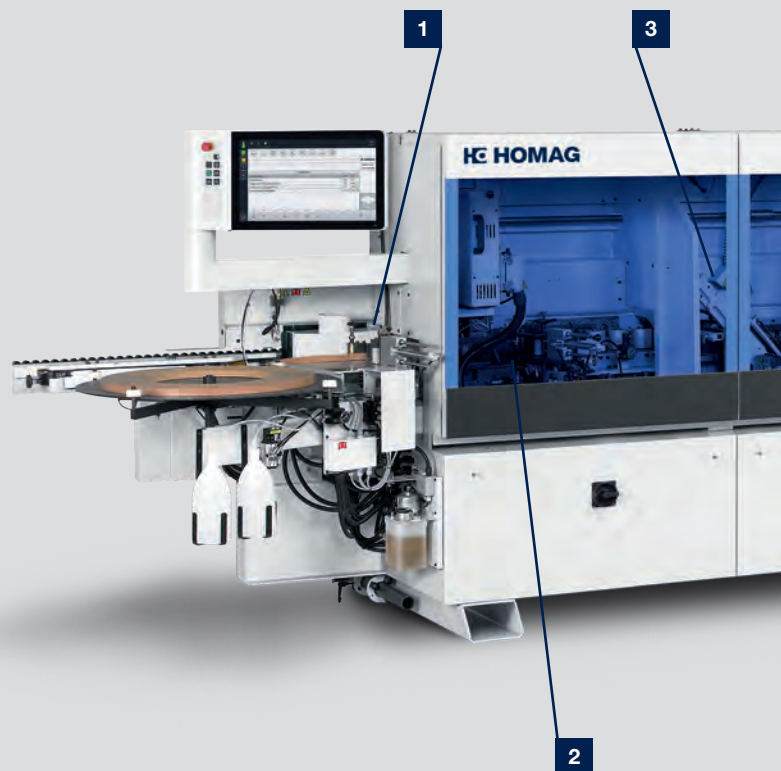
## TIPOLOGIA MATERIALI

Ad esempio

- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm ABS
- Impiallacciatura (rotolo)
- 12 mm listelli in massello (opzione)
- Lucido (opzione)
- Nesting (opzione)

	MASSELLO (mm)	ROTOLE (mm)	STRISCE (mm)
			
<b>a</b>	per La = 22: min. 70 per La = 40: min. 125		
<b>b</b>	8 – 60		
<b>c</b>	0,4 – 12	0,4 – 3	
<b>d</b>	65		
			

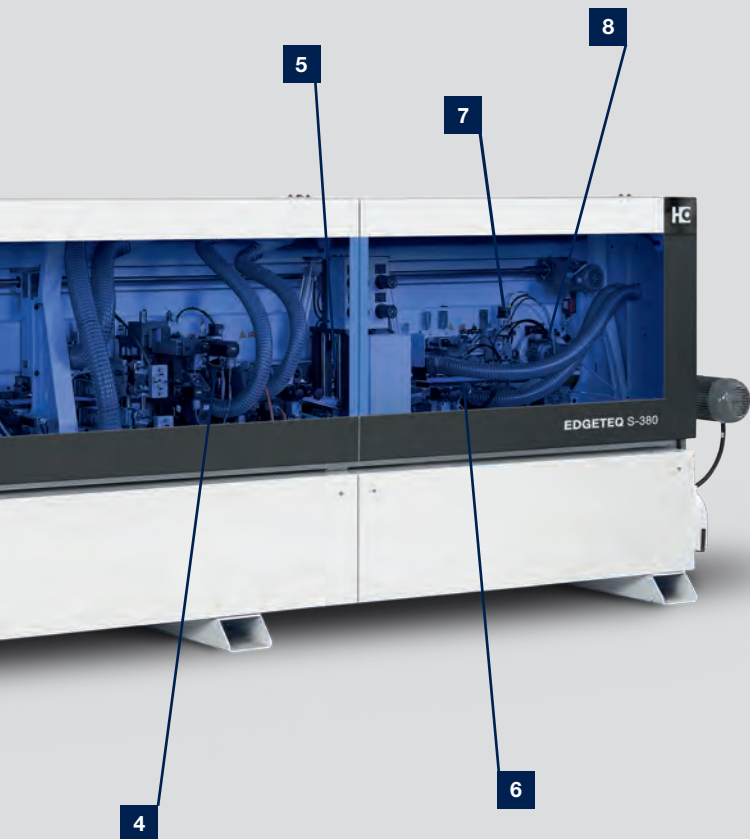
**Velocità di avanzamento:  
8 – 20 m/min**



## EDGETEQ S-380 | S-390 – Modelli 1650 E – 1880 E: Classe potente e compatta

I modelli Edition già nella dotazione base offrono un alto grado di automazione e la semplice lavorazione di molteplici raggi, già nello standard. Completate dai gruppi standard come il gruppo di rettifica dotato di utensili DIA, vasca colla QA65N con ciclo di pulizia automatico per il passaggio da un tipo/colore di colla all'altro ed il gruppo intestatore soft-touch. Si differenziano per velocità di avanzamento, per i gruppi arrotondati a 2 motori sulla 1650 e a 4 motori sulla 1860,

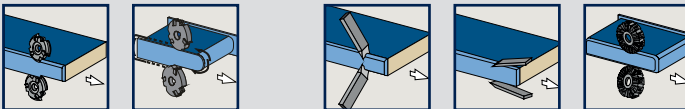
che è dotata anche di pressore superiore a cinghia. I modelli Edition si distinguono per il loro alto grado di automazione. Per gli utilizzi spesso diversificati, il gruppo a fresare multiplo ed il raschiatore multiplo offrono sempre il raggio ottimale e quindi il risultato migliore.



## EDGETEQ S-390

Modello 1860 E

- 1 Gruppo rettifica
- 2 Gruppo incollaggio
- 3 Gruppo intestatore con regolazione pneumatica smusso/diritto e regolazione pneumatica su 2 punti
- 4 Gruppo a fresare multiplo MS40 con regolazione pneumatica su 2 punti
- 5 Gruppo arrotondatore
- 6 Gruppo raschiabordo multiplo MZ40
- 7 Gruppo raschiacolla
- 8 Gruppo spazzole



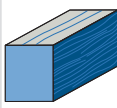
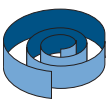
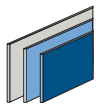
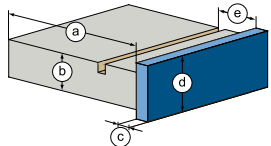
### EDGETEQ S-390 – Modello 1880 E

Questo modello è attrezzato come la 1860 E e dispone inoltre di spazio libero per un gruppo a scanalare oppure un gruppo a fresare universale.

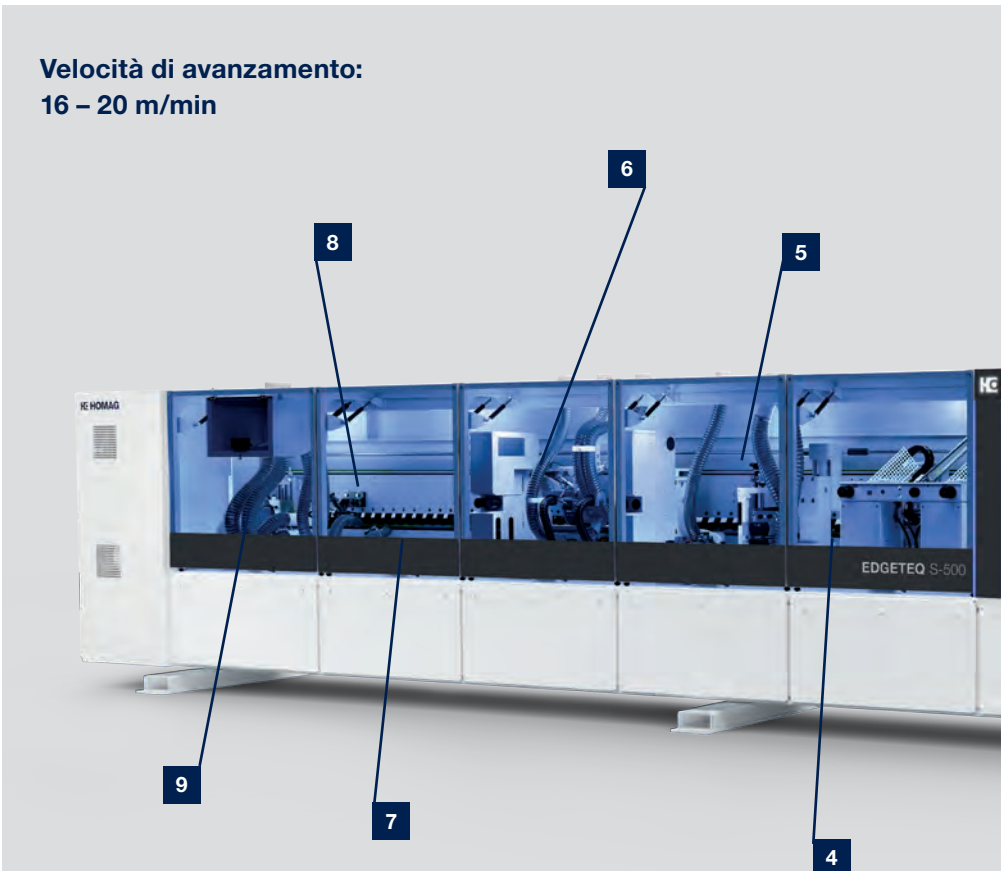
## TIPOLOGIA MATERIALI

Ad esempio

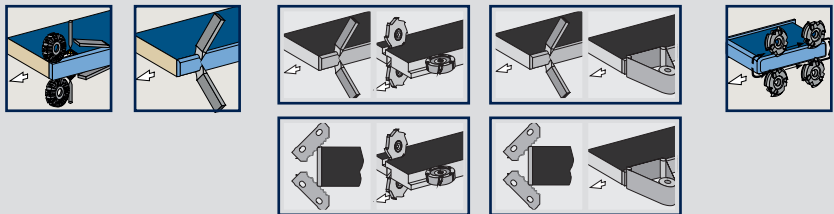
- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm ABS
- Impiallacciatura (rotolo)
- 12 mm listelli in massello
- Lucido (opzione)
- Nesting (opzione)

	MASSELLO (mm)	ROTOLE (mm)	STRISCE (mm)
			
<b>a</b>	per La = 22: min. 60 per La = 40: min. 105		
<b>b</b>	8 – 60		
<b>c</b>	0,6 – 20 (Opzione)	0,3 – 3,0	0,3 – 1,0 (Opzione)
<b>d</b>	12 – 65		
<b>e</b>	max. 25 (solo modello 2280)		
			

**Velocità di avanzamento:  
16 – 20 m/min**



**4 Possibili combinazioni sullo spazio libero**



## EDGETEQ S-500 – Modelli 2270 e 2280: Incollaggio bordi versatile

I modelli 2270 e 2280 vi permettono incollaggio bordi, intestatura e finitura precisa, inclusa arrotondatura e finitura dei bordi. Il gruppo finitore all'uscita rimuove i possibili residui colla e garantisce una perfetta finitura. Su richiesta può essere dotata di prefusore per colla PUR. Il gruppo copiatore a 4 motori può arrotondare bordi impiallacciati e/o massello.

L'avanzamento fino a 20 m/min. dona alla macchina la produttività ottimale per l'artigianato. Il modello 2280 è dotato inoltre di una posizione libera per ulteriori gruppi di lavorazione.

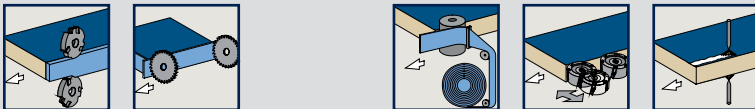




## EDGETEQ S-500

Modello 2280

- 1 Gruppo spruzzatore liquido antiadesivizzante
- 2 Gruppo rettifica
- 3 Gruppo incollaggio a 2 rotoli
- 4 Gruppo intestatore HL81
- 5 Gruppo sgrossatore BF10
- 6 Gruppo arrotondatore FF30
- 7 Spazio libero per 2 aggregati: gruppo a fresare standard SF21 oppure levigatore a nastro KS10 e raschiabordo MN21 automatico (anziché PN10)
- 8 Raschiabordo PN10
- 9 Gruppo finitore FA21



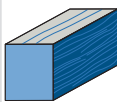
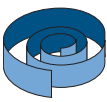
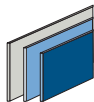
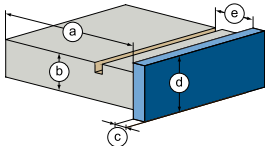
### EDGETEQ S-500 – Modello 2270

Questo modello è attrezzato come il modello 2280, però **senza spazio libero**.

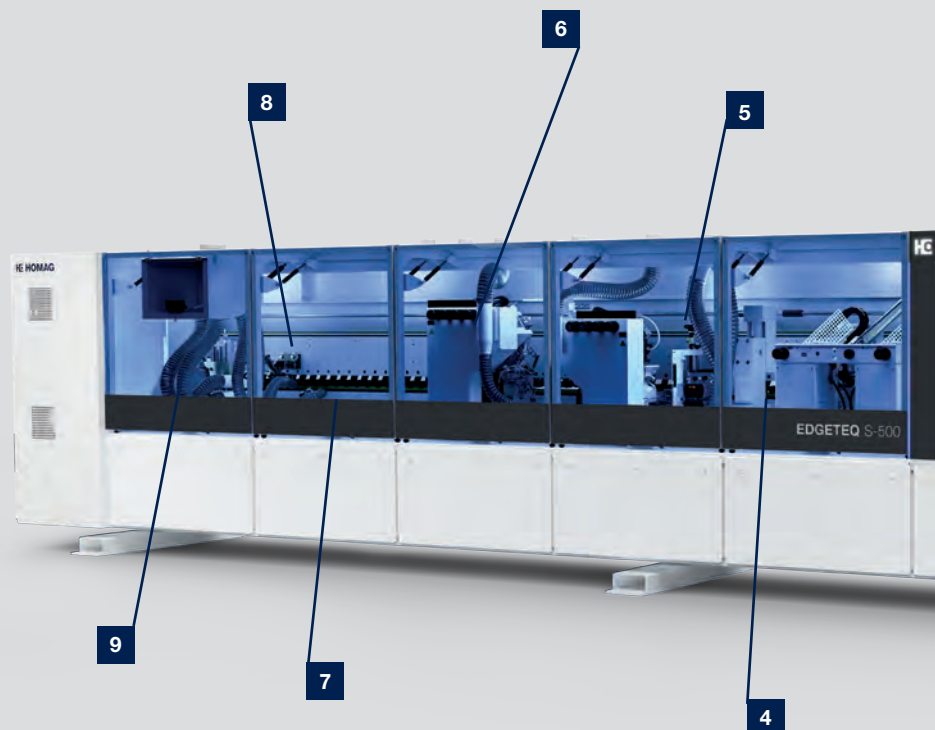
## TIPOLOGIA MATERIALI

Ad esempio

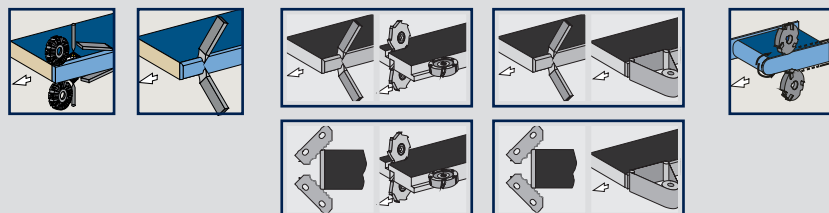
- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm PVC
- Impiallacciatura (rotolo)
- 20 mm listello in massello (opzione)
- Lucido (opzione)
- Nesting (opzione)

	MASSELLO (mm)	ROTOLE (mm)	STRISCE (mm)
			
<b>a</b>	per La = 22: min. 60 per La = 40: min. 105		
<b>b</b>	8 – 60		
<b>c</b>	0,6 – 20 (Opzione)	0,3 – 3,0	0,3 – 1,0 (Opzione)
<b>d</b>	12 – 65		
<b>e</b>	max. 25 (solo modello 2284)		
			

**Velocità di avanzamento:  
16 – 20 m/min**



**4 Possibili combinazioni sullo spazio libero**

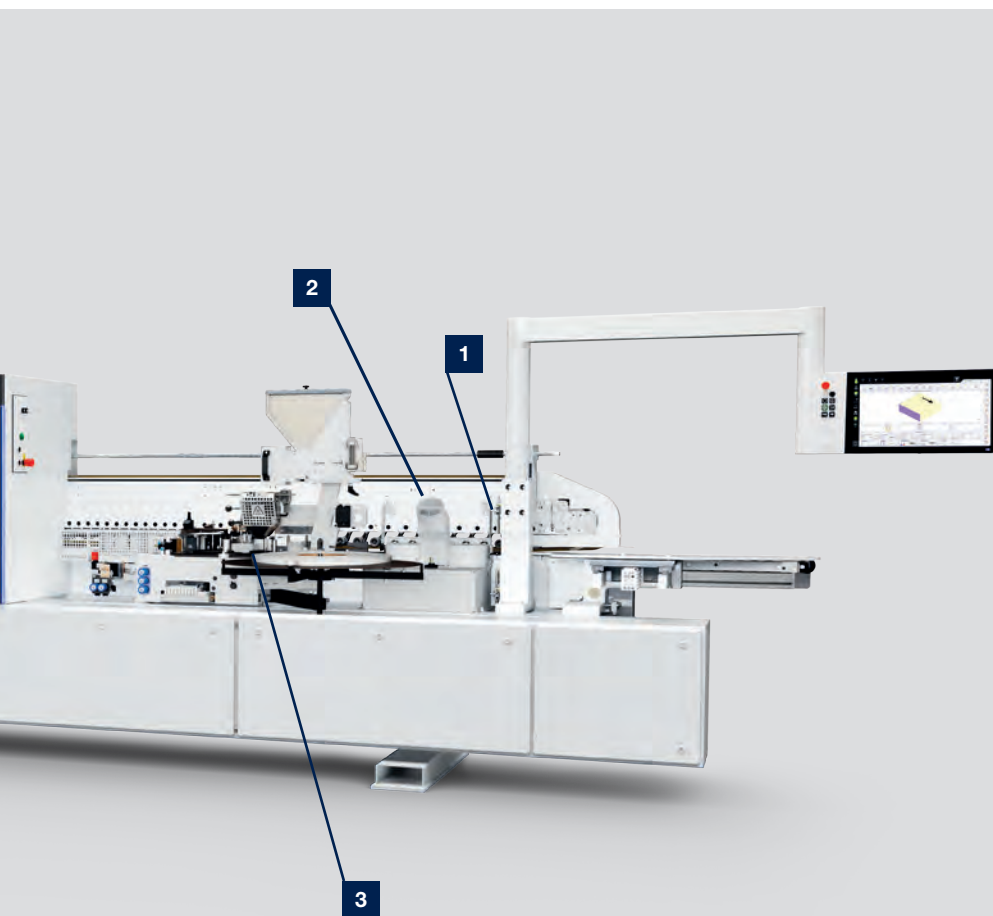


## EDGETEQ S-500 – Modelli 2274 e 2284: Tecnica convincente

I modelli 2274 e 2284 vi permettono incollaggio bordi, intestatura e finitura precisa, inclusa arrotondatura e finitura dei bordi. Su richiesta può essere dotato del prefusore per colla PUR. Quando si devono lavorare profili diversi, le teste portacoltelli sul gruppo arrotondatore e sul raschiatore

possono essere cambiate in modo facile e veloce. Nessun compromesso. E tutto questo ad un incredibile rapporto prezzo-prestazione.

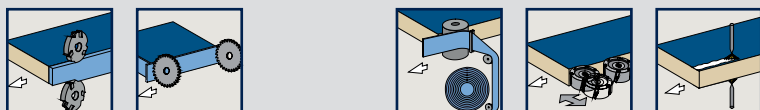
Il modello 2284 è dotato inoltre di una posizione libera per ulteriori gruppi di lavorazione.



## EDGETEQ S-500

Modello 2284

- 1 Gruppo spruzzatore liquido antiadesivizzante
- 2 Gruppo rettifica
- 3 Gruppo incollaggio a 2 rotoli
- 4 Gruppo intestatore HL81
- 5 Gruppo sgrossatore BF10
- 6 Gruppo arrotondatore FK11
- 7 Spazio libero per 2 aggregati: gruppo a fresare standard SF21 oppure levigatore a nastro KS10 e raschiabordo MN21 automatico (anzichè PN10)
- 8 Raschiabordo PN10
- 9 Gruppo finitore FA21



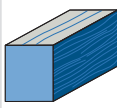
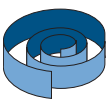
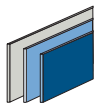
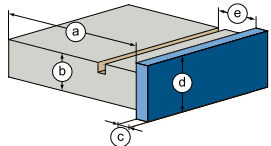
### EDGETEQ S-500 – Modello 2274

Questo modello è attrezzato come il modello 2284, però **senza spazio libero**.

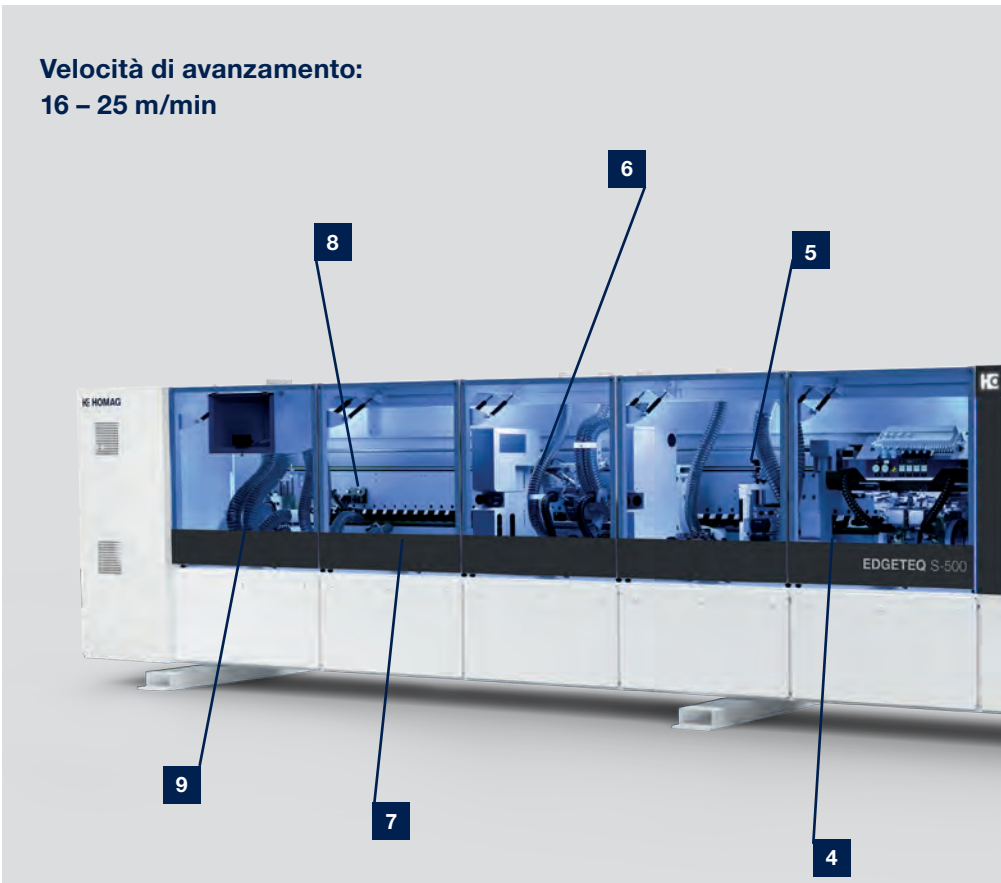
## TIPOLOGIA MATERIALI

Ad esempio

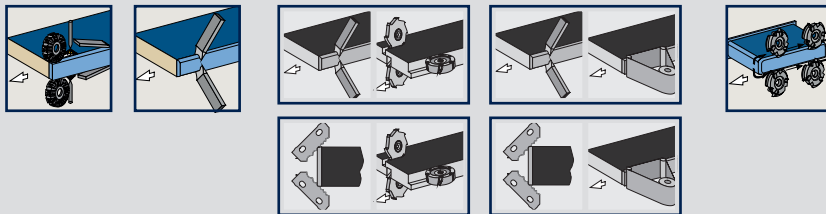
- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm PVC
- 20 mm listello in massello (opzione)
- Lucido (opzione)
- Nesting (opzione)

	MASSELLO (mm)	ROTOLE (mm)	STRISCE (mm)
			
<b>a</b>	per La = 22: min. 60 per La = 40: min. 105		
<b>b</b>	8 – 60		
<b>c</b>	0,6 – 20 (Opzione)	0,3 – 3,0	0,3 – 1,0 (Opzione)
<b>d</b>	12 – 65		
<b>e</b>	max. 25 (solo modello 2480)		
			

**Velocità di avanzamento:  
16 – 25 m/min**



**4 Possibili combinazioni sullo spazio libero**



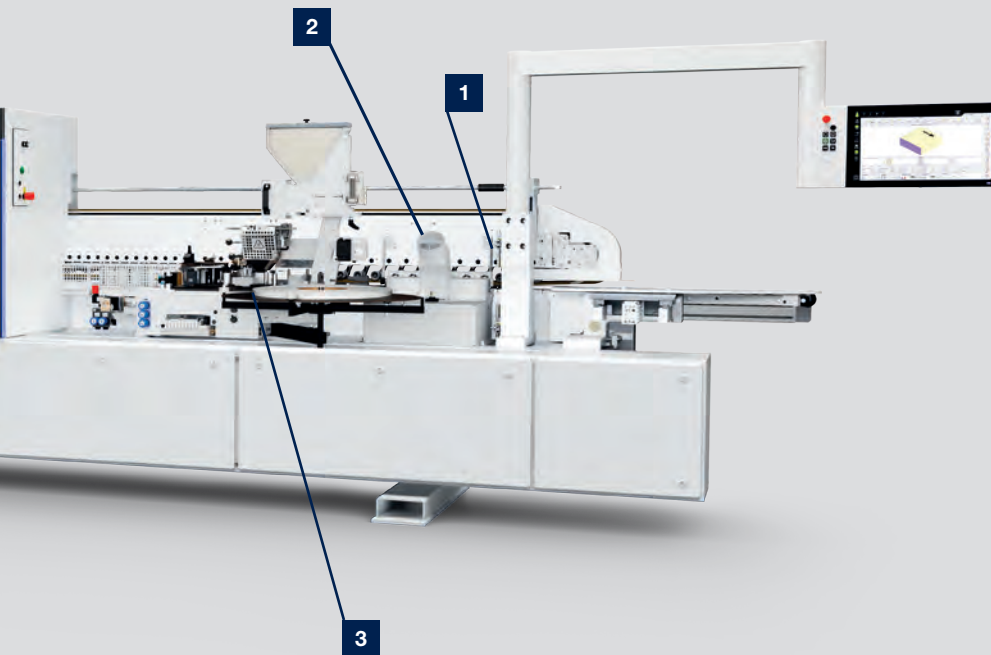
## EDGETEQ S-500 – Modelli 2470 e 2480: Bordatura flessibile

I modelli 2270 e 2280 vi permettono incollaggio bordi, intestatura e finitura precisa, inclusa arrotondatura e finitura dei bordi. Su richiesta può essere dotato del prefusore per colla PUR. I bordi impiallacciati vengono arrotondati con gruppo copiatore a 4 motori. Grazie ai diversi pacchetti di configurazione le macchine si adattano in modo ottimale alle vostre esigenze individuali.

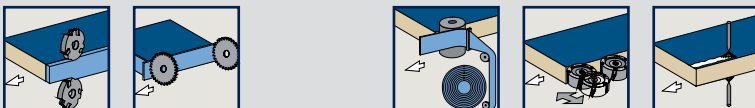
L'avanzamento fino a 25 m/min. permette una produttività adatta al fabbisogno, per un funzionamento con alti obiettivi di resa. Il modello 2480 è dotato inoltre di una posizione libera per ulteriori aggregati.

**EDGETEQ S-500**

Modello 2480



- 1** Gruppo spruzzatore liquido antiadesivizzante
- 2** Gruppo rettifica
- 3** Gruppo incollaggio a 2 rotoli
- 4** Gruppo intestatore PK25
- 5** Gruppo sgrossatore BF10
- 6** Gruppo arrotondatore FF32
- 7** Spazio libero per 2 aggregati: gruppo a fresare standard SF21 oppure levigatore a nastro KS10 e raschiabordo MN21 automatico (anzichè PN10)
- 8** Raschiabordo PN10
- 9** Gruppo finitore FA21

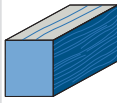
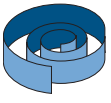
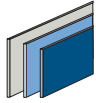
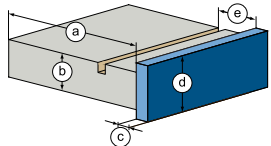
**EDGETEQ S-500 – Modello 2470**

Questo modello è attrezzato come il modello 2480, però **senza spazio libero**.

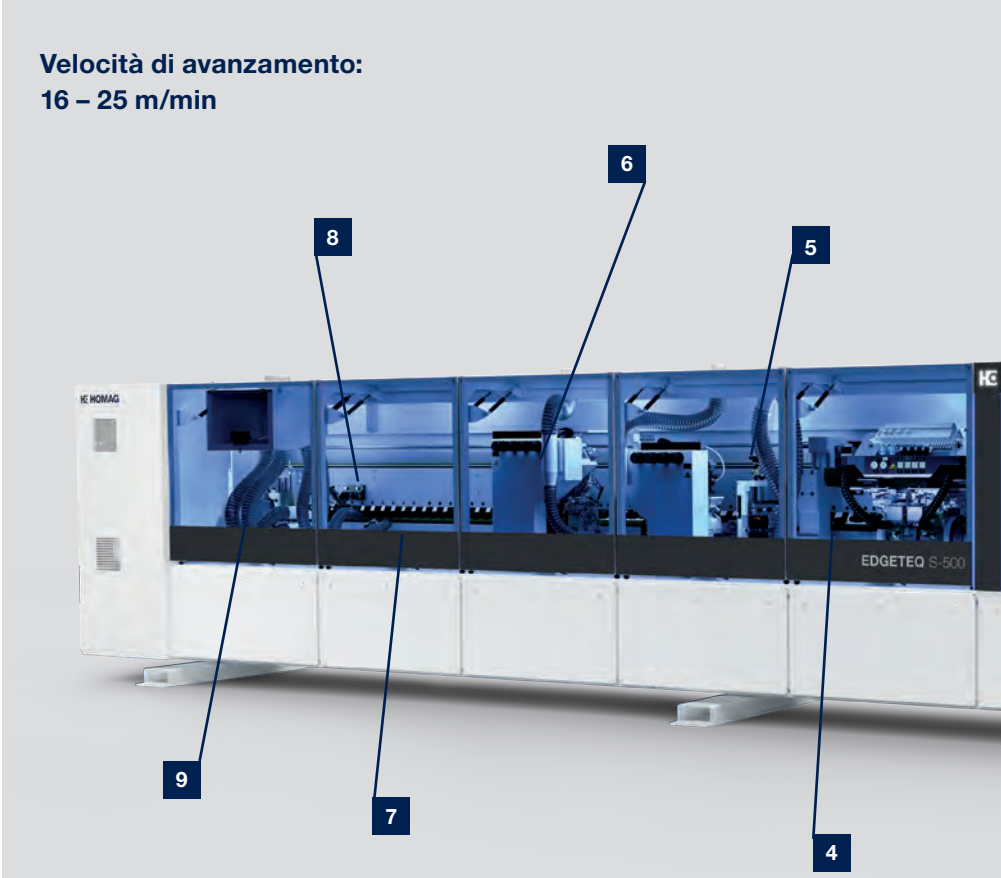
**TIPOLOGIA MATERIALI**

Ad esempio

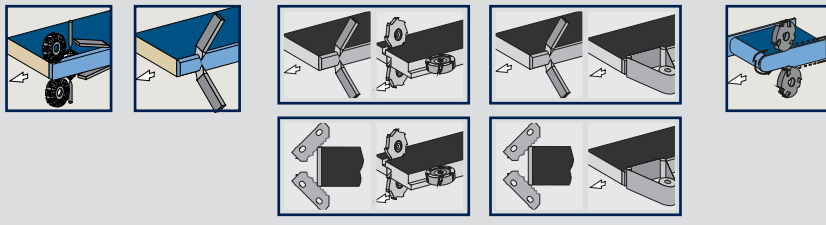
- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm PVC
- Impiallacciatura (rotolo)
- 20 mm listello in massello (opzione)
- Lucido (opzione)
- Nesting (opzione)

	MASSELLO (mm)	ROTOLE (mm)	STRISCE (mm)
			
<b>a</b>	per La = 22: min. 60 per La = 40: min. 105		
<b>b</b>	8 – 60		
<b>c</b>	0,6 – 20 (Opzione)	0,3 – 3,0	0,3 – 1,0 (Opzione)
<b>d</b>	12 – 65		
<b>e</b>	max. 25 (solo modello 2484)		
			

**Velocità di avanzamento:  
16 – 25 m/min**



**4 Possibili combinazioni sullo spazio libero**



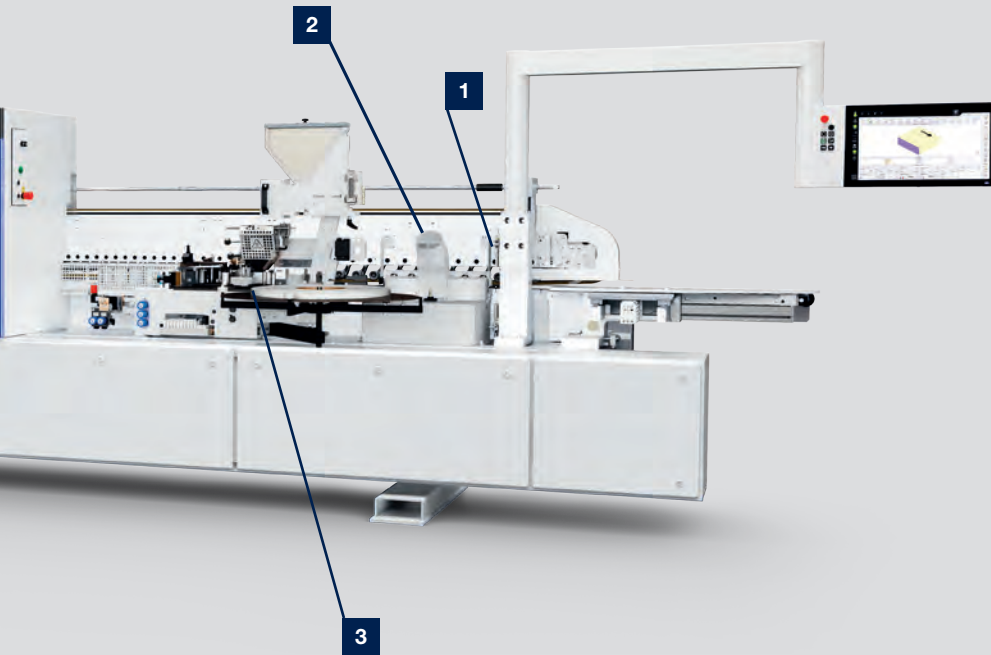
## EDGETEQ S-500 – Modelli 2474 e 2484: Tecnologia brevettata

Questi modelli vi permettono incollaggio bordi, intestatura e finitura precisa, inclusa arrotondatura e finitura dei bordi. Il gruppo finitore all'uscita rimuove i possibili residui colla e garantisce una perfetta finitura. Su richiesta può essere dotato del prefusore per colla PUR. La soluzione brevettata sul gruppo arrotondatore vi permette un cambio profilo

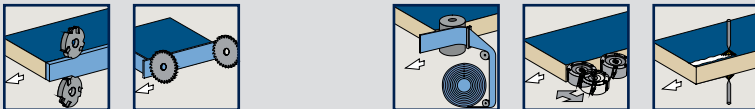
semplice e veloce. L'avanzamento fino a 25 m/min. permette una produttività adatta al fabbisogno, per un funzionamento con alti obiettivi di resa. Nessun compromesso. Il modello 2484 vi garantisce una flessibilità ancora maggiore grazie alla posizione libera supplementare per l'installazione di un gruppo a scanalare.

**EDGETEQ S-500**

Modello 2484



- 1** Gruppo spruzzatore liquido antiadesivizzante
- 2** Gruppo rettifica
- 3** Gruppo incollaggio a 2 rotoli
- 4** Gruppo intestatore PK25
- 5** Gruppo sgrossatore BF10
- 6** Gruppo arrotondatore FK11
- 7** Spazio libero per 2 aggregati: gruppo a fresare standard SF21 oppure levigatore a nastro KS10 e raschiabordo MN21 automatico (anzichè PN10)
- 8** Raschiabordo PN10
- 9** Gruppo finitore FA21

**EDGETEQ S-500 – Modello 2474**

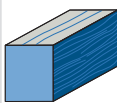
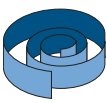
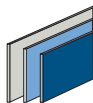
Questo modello è attrezzato come il modello 2484, però **senza spazio libero**.

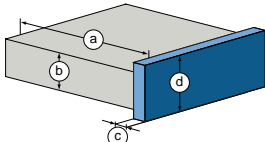
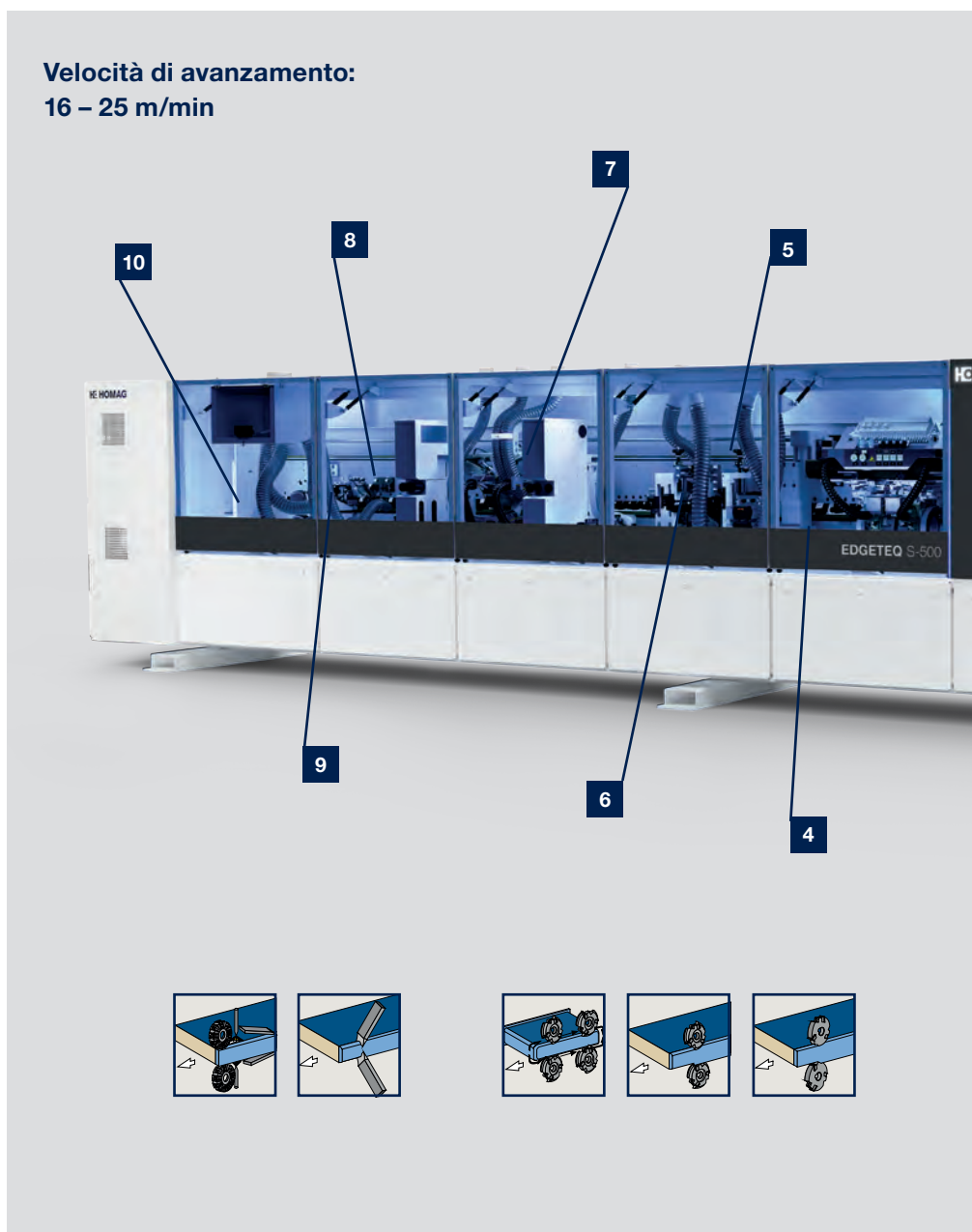
**TIPOLOGIA MATERIALI**

Ad esempio

- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm PVC
- 20 mm listello in massello (opzione)
- Lucido (opzione)
- Nesting (opzione)

**Velocità di avanzamento:**  
16 – 25 m/min

	MASSELLO (mm)	ROTOLE (mm)	STRISCE (mm)
			
<b>a</b>	per La = 22: min. 60 per La = 40: min. 105		
<b>b</b>	8 – 60		
<b>c</b>	0,6 – 20 (Opzione)	0,3 – 3,0	0,3 – 1,0 (Opzione)
<b>d</b>	12 – 65		

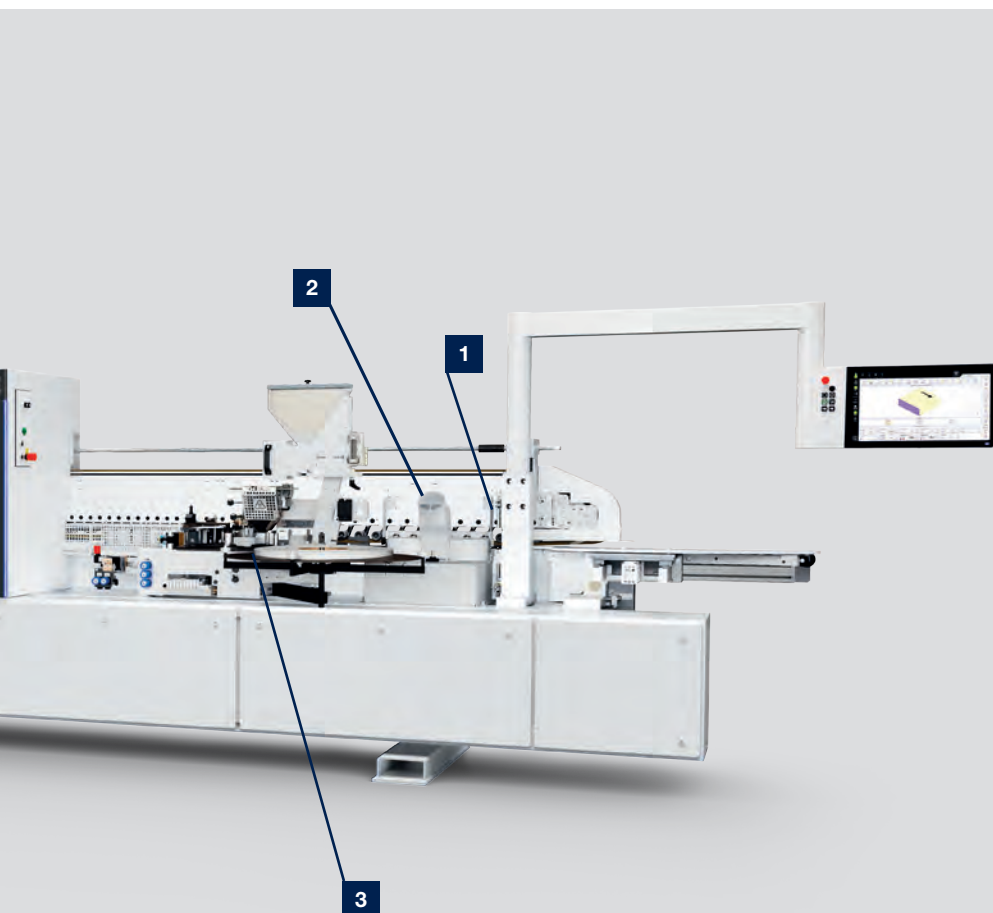
  



## EDGETEQ S-500 – Modello 2481: Bordatura flessibile

Questo modello vi permette incollaggio bordi, intestatura e finitura precisa, inclusa arrotondatura e finitura dei bordi. Su richiesta può essere dotato del prefusore per colla PUR e/o airTec. I bordi impiallacciati vengono arrotondati con il gruppo arrotondatore a 4 motori, senza scheggiature. Grazie ai diversi pacchetti di configurazione la macchina si adatta in modo ottimale alle vostre necessità individuali.

L'avanzamento fino a 25 m/min. permette una produttività adatta al fabbisogno per un funzionamento con alti obiettivi di resa. Alla fine della macchina può essere installato inoltre un gruppo per il preriscaldamento del bordo nel caso di opacizzazione.

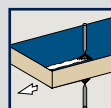
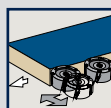
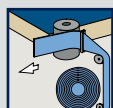
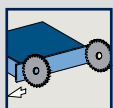




## EDGETEQ S-500

Modello 2481

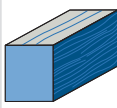
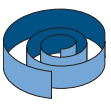
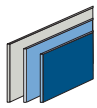
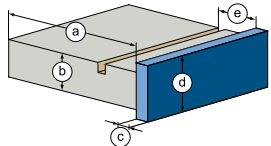
- 1 Gruppo spruzzatore liquido antiadesivizzante
- 2 Gruppo rettifica
- 3 Gruppo incollaggio a 2 rotoli
- 4 Gruppo intestatore PK25
- 5 Gruppo sgrossatore BF10
- 6 Gruppo a fresare smusso/raggio PF 20
- 7 Gruppo arrotondatore FF32
- 8 Raschiabordo PN10
- 9 Gruppo finitore FA21
- 10 Spazio libero preriscaldamento del bordo opacizzazione



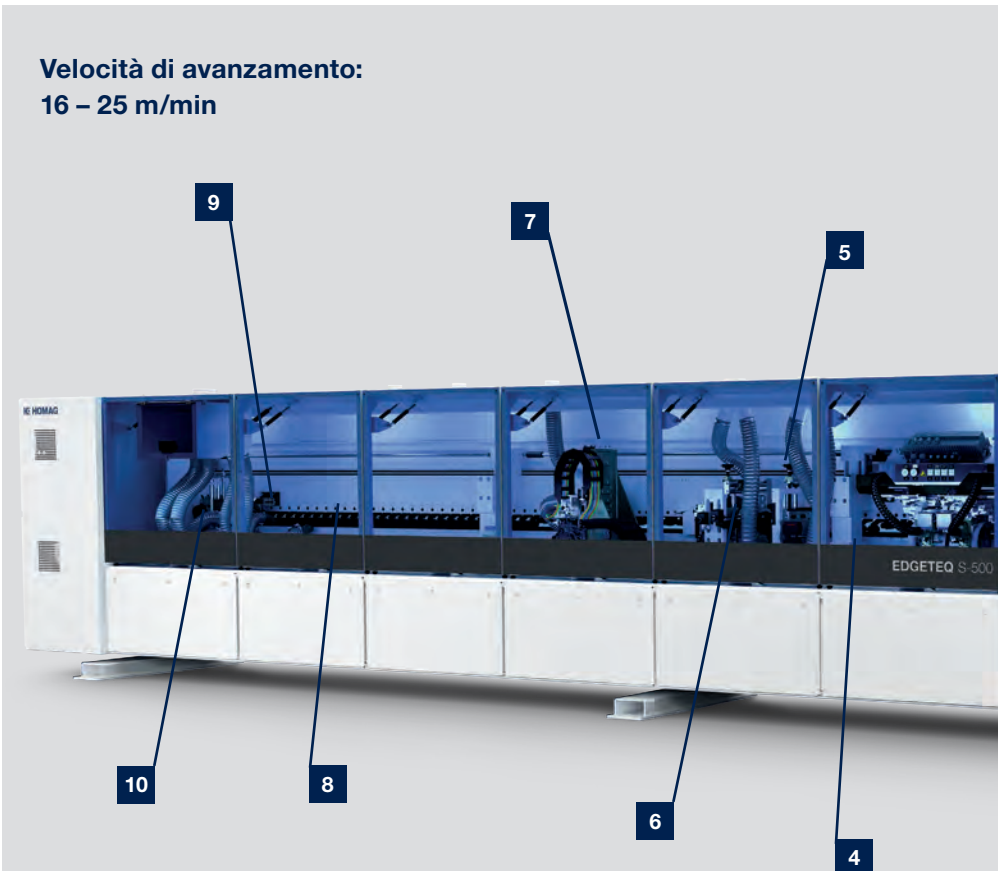
## TIPOLOGIA MATERIALI

Ad esempio

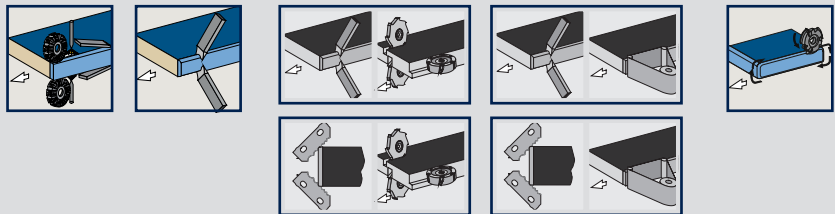
- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm PVC
- 20 mm listello in massello (opzione)
- Lucido (opzione)
- Nesting (opzione)

	MASSELLO (mm)	ROTOLE (mm)	STRISCE (mm)
			
<b>a</b>	per La = 22: min. 60 per La = 40: min. 105		
<b>b</b>	8 – 60		
<b>c</b>	0,6 – 20 (Opzione)	0,3 – 3,0	0,3 – 1,0 (Opzione)
<b>d</b>	12 – 65		
<b>e</b>	max. 25 (solo modello 2492)		
			

**Velocità di avanzamento:  
16 – 25 m/min**



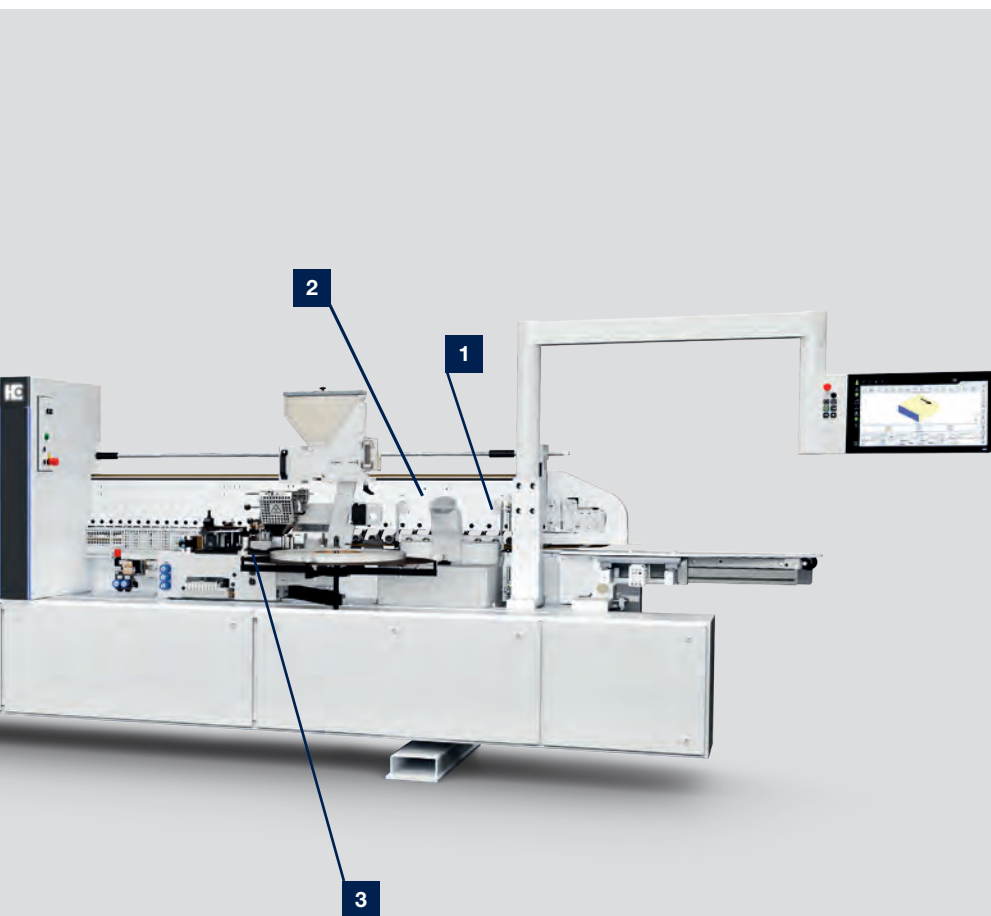
**4 Possibili combinazioni sullo spazio libero**



## EDGETEQ S-500 – Modelli 2482 e 2492: Rendimento per richieste elevate

Questi modelli 2482 e 2492 vi permettono incollaggio bordi, intestatura e finitura precisa, inclusa arrotondatura e finitura dei bordi. Il gruppo arrotondatore con servomotori lineari garantisce un'elevata precisione e qualità di finitura al più alto livello. Questi modelli vi permettono il cambio automatico veloce tra due profili, ad esempio raggio 2 mm e

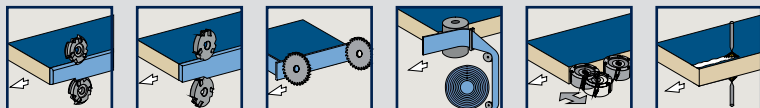
raggio 3 mm. L'avanzamento fino a 25 m/min permette una produttività adatta al fabbisogno, per un funzionamento con alti obiettivi di resa. Il modello 2492 vi offre una flessibilità ancora maggiore, grazie alla posizione libera supplementare.



## EDGETEQ S-500

Modello 2492

- 1 Gruppo spruzzatore liquido antiadesivizzante
- 2 Gruppo rettifica
- 3 Gruppo incollaggio a 2 rotoli
- 4 Gruppo intestatore PK25
- 5 Gruppo sgrossatore BF10
- 6 Gruppo a fresare smusso / raggio PF 20
- 7 Gruppo arrotondatore FK30
- 8 Spazio libero per 2 aggregati: gruppo a fresare standard SF21 oppure levigatore a nastro KS10 e raschiabordo MN21 automatico (anzichè PN10)
- 9 Raschiabordo PN10
- 10 Gruppo finitore FA21



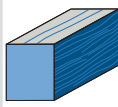
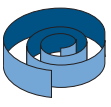
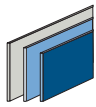
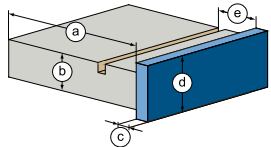
### EDGETEQ S-500 – Modello 2482

Questo modello è attrezzato come il modello 2492, però **senza spazio libero**.

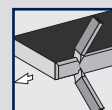
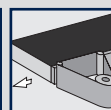
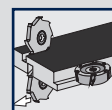
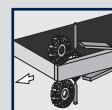
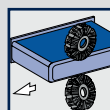
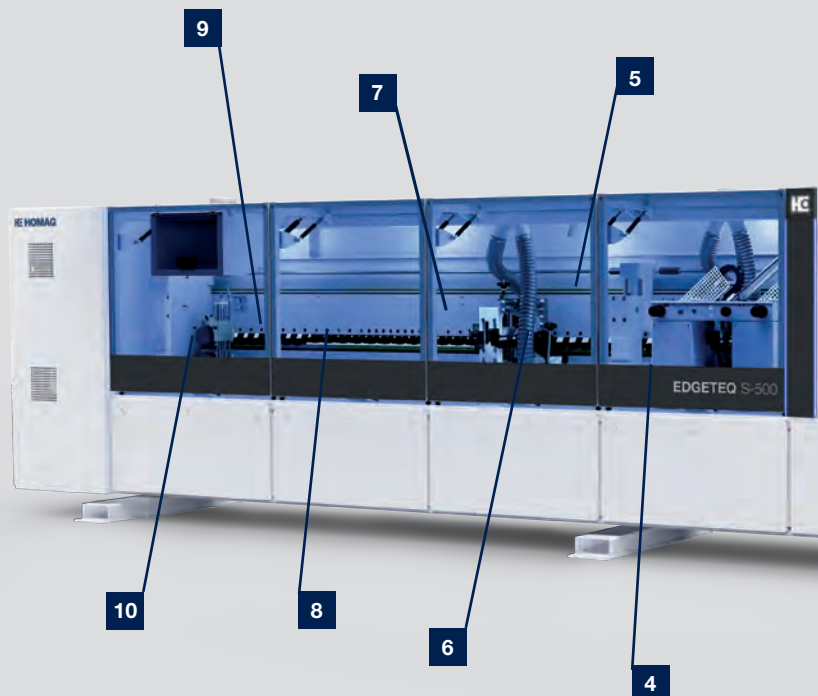
## TIPOLOGIA MATERIALI

Ad esempio

- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm PVC
- 20 mm listello in massello (opzione)
- Lucido (opzione)
- Nesting (opzione)

	MASSELLO (mm)	ROTOLI (mm)	STRISCE (mm)
			
<b>a</b>	per La = 22: min. 60 per La = 40: min. 105		
<b>b</b>	8 – 60		
<b>c</b>	0,6 – 20 (Opzione)	0,3 – 3,0	0,3 – 1,0 (Opzione)
<b>d</b>	12 – 65		
<b>e</b>	max. 25 (solo modello 2670)		
			

**Velocità di avanzamento:**  
16 – 28 m/min



Opzione

2 Opzioni per lo  
spazio libero

Opzione

## EDGETEQ S-500 – Modello 2660 e 2670: Oltre la fresatura

Con questi modelli potete incollare bordi, effettuare intestature e finiture precise. Il gruppo spazzole all'uscita garantisce la perfetta finitura dei bordi. L'avanzamento max. di 28 m/min aumenta la vostra produttività.

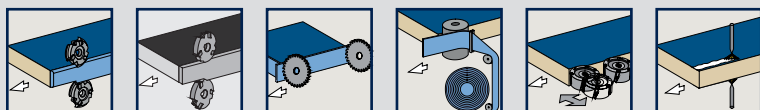
Il modello 2670 è dotato di una posizione libera aggiuntiva, p. es. per l'installazione di un gruppo a scanalare. Attrezzato di pacchetto per il legno massiccio e gruppo a scanalare si possono lavorare battute su bordi in massello.



## EDGETEQ S-500

Modello 2670

- 1 Gruppo spruzzatore liquido antiadesivizzante
- 2 Gruppo rettifica
- 3 Gruppo incollaggio a 2 rotoli
- 4 Gruppo intestatore HL81
- 5 Spazio libero per sgrossatore BF10
- 6 Gruppo a fresare smusso/ raggio PF 20
- 7 Spazio libero per raschiabordo PN10
- 8 Spazio libero per 2 aggregati: gruppo a fresare standard SF21 oppure levigatore a nastro KS10
- 9 Spazio libero per gruppo finitore FA20 Basic
- 10 Gruppo spazzole



Opzione



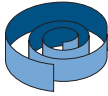

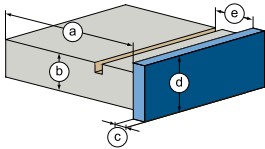
### EDGETEQ S-500 – Modello 2660

Questo modello è attrezzato come il modello 2670, però **senza spazio libero**.

## TIPOLOGIA MATERIALI

Ad esempio

- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm PVC
- Impiallacciatura (rotolo)
- 20 mm listello in massello (opzione)

	ROTOLI (mm)	STRISCE (mm)
		
<b>a</b>	per La = 22: min. 60 per La = 40: min. 105	
<b>b</b>	8 – 60	
<b>c</b>	0,3 – 3,0	0,3 – 1,0 (Opzione)
<b>d</b>	12 – 65	
<b>e</b>	max. 25	
		



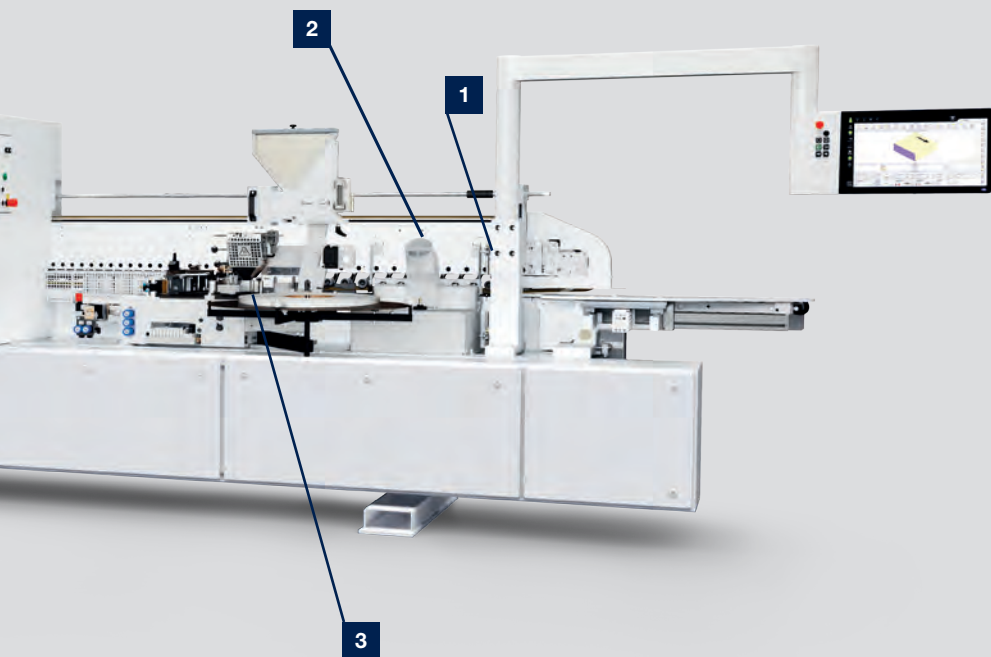
## EDGETEQ S-500 – Modello 2671: Tutto quello di cui avete bisogno

Il modello 2671 vi permette l'incollaggio, l'arrotondatura e la finitura dei bordi. Su richiesta può essere dotato del prefusore per colla PUR. Il gruppo spazzole all'uscita garantisce la perfetta finitura dei bordi.

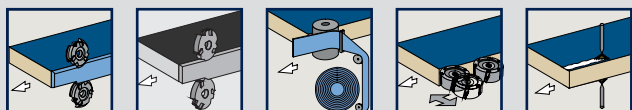
Nella posizione libera possono essere installati un gruppo a levigare o a scanalare. A voi la scelta. L'avanzamento a 30 m/min. vi permette un'alta produttività.

**EDGETEQ S-500**

Modello 2671



- 1** Gruppo spruzzatore liquido antiadesivizzante
- 2** Gruppo rettifica
- 3** Gruppo incollaggio a 2 rotoli
- 4** Spazio libero per sgrossatore BF10
- 5** Gruppo a fresare smusso / raggio PF 20
- 6** Gruppo arrotondatore FF30
- 7** Raschiabordo PN10
- 8** Gruppo finitore FA21

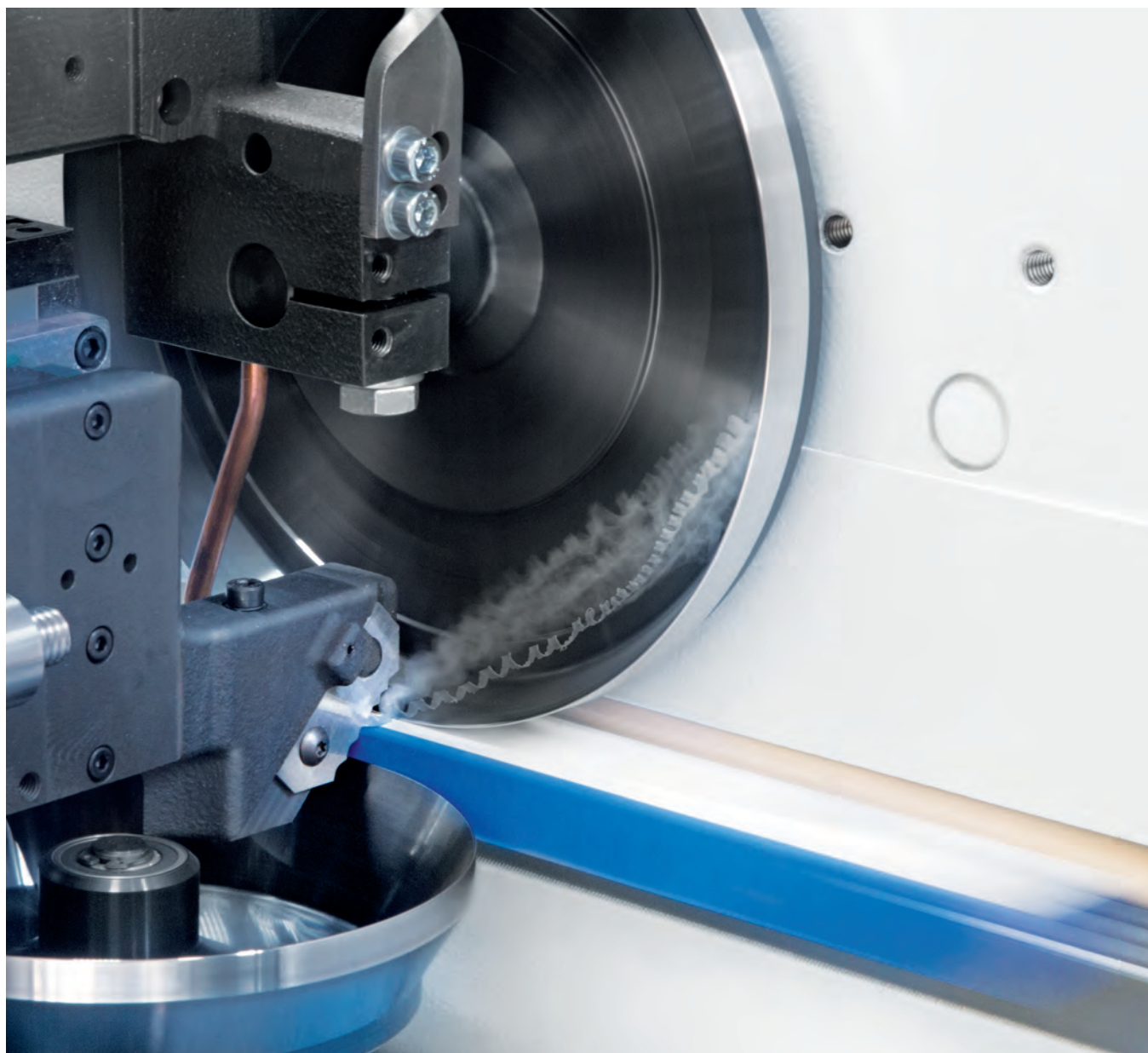


Opzione

**TIPOLOGIA MATERIALI**

Ad esempio

- Melamina da 0,4 mm
- 2 mm PVC
- Impiallacciatura (rotolo)



## La nostra gamma di gruppi di lavorazione: per ogni necessità la soluzione giusta

Per le molteplici e diverse lavorazioni utilizziamo gruppi della nostra provata gamma di aggregati. Ampliamo costantemente le nostre funzioni per offrire soluzioni alle nuove tendenze. Quindi vi presentiamo aggregati per il

settore di rettifica, incollaggio, intestatura, arrotondatura, scanalatura e finitura. Approfittate dell'alta precisione e della tecnica moderna e sarete in grado di produrre in modo flessibile ed efficiente.



## Alimentazione dei pezzi

La precisa alimentazione dei pezzi è il presupposto per una qualità di bordatura perfetta. Sfruttate i vantaggi delle nostre

soluzioni come registro e blocco d'entrata, slitte di spinta o appoggio dei pezzi.



### Blocco entrata

Per una distanza minima tra i pezzi ed un utilizzo sicuro.

Con EDGETEQ S-380, S-390.



### Blocco entrata

Comandato pneumaticamente.

Con EDGETEQ S-500.



### Tavolo a velo d'aria

Tavolo a velo d'aria per caricare con sicurezza la macchina.



### Regolazione automatica registro d'entrata

Regolazione del registro d'entrata a precisa ripetizione, comandata da programma mediante asse in continuo.

Con EDGETEQ S-380, S-390, S-500.

Foto = EDGETEQ S-500.

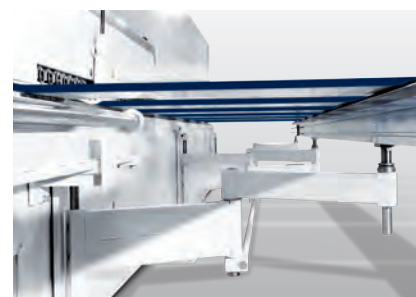


### Slitte di scorrimento

Robuste guide lineari per alimentazione ortogonale dei pezzi.

Con EDGETEQ S-380, S-390, S-500.

Foto = EDGETEQ S-500.



### Supporto dei pezzi a parallelogramma

Con l'esecuzione a parallelogramma il supporto dei pezzi è estraibile comodamente fino a 1.000 mm.

Con EDGETEQ S-380, S-390, S-500.

## Spruzzatori

Gli spruzzatori aumentano la qualità di bordatura durante l'intero processo di lavorazione. I liquidi antiadesivizzante ed antistatico impediscono l'adesivizzazione dei resti di colla o plastica al pezzo.

L'allontanamento dei residui colla si ottiene con il liquido detergente. Il liquido di scorrimento impedisce le tracce di lucido sui pezzi e protegge le superfici delicate prima della fresatura.



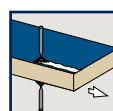
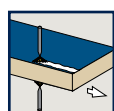
### **Spruzzatore per applicare il liquido di scorrimento**

Per un ottimale risultato di lavorazione anche per superfici delicate. Con EDGETEQ S-380, S-390, S-500.



### **Spruzzatori per applicare liquidi antiadesivizzante, antistatico e detergente**

Impediscono l'adesivizzazione di residui di colla e/o per dissolverli sulla superficie superiore e inferiore del pezzo. Con EDGETEQ S-380, S-390, S-500.

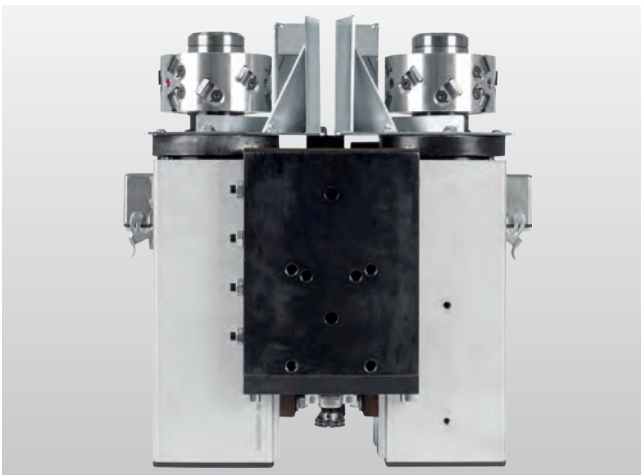




## Gruppi di rettifica

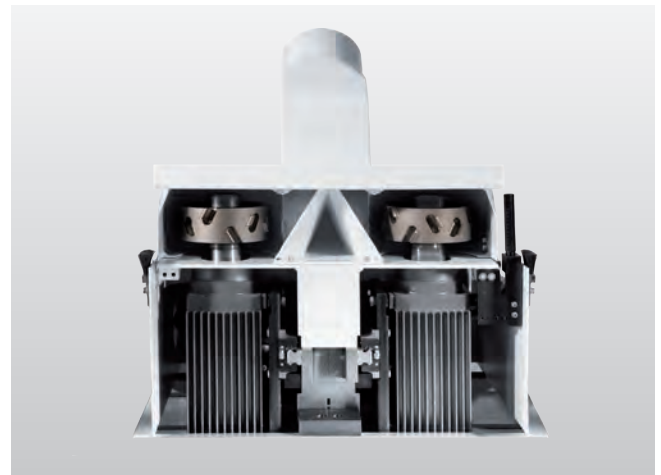
Con i nostri gruppi di rettifica otterrete la base per una bordatura precisa, assolutamente diritta ed esente da

scheggiature, come pure una giunzione costantemente di alta qualità.



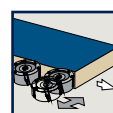
### Gruppo di rettifica

Taglio preciso e lunga durata grazie agli utensili in diamante silenziati per una perfetta qualità della giunzione colla. Diametro 100 mm. Con EDGETEQ S-380, S-390.



### Gruppo di rettifica

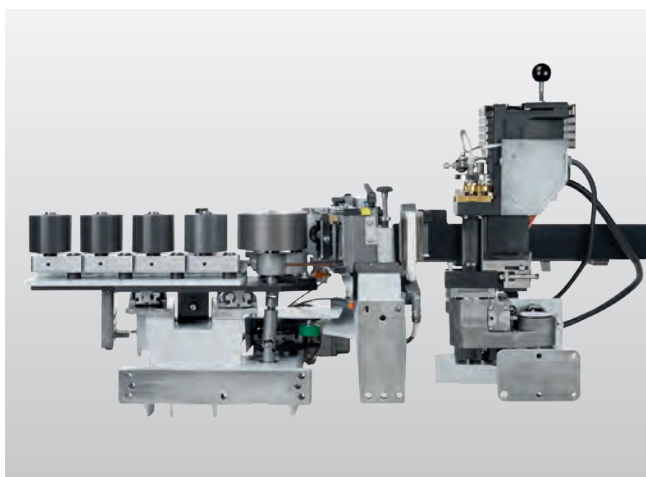
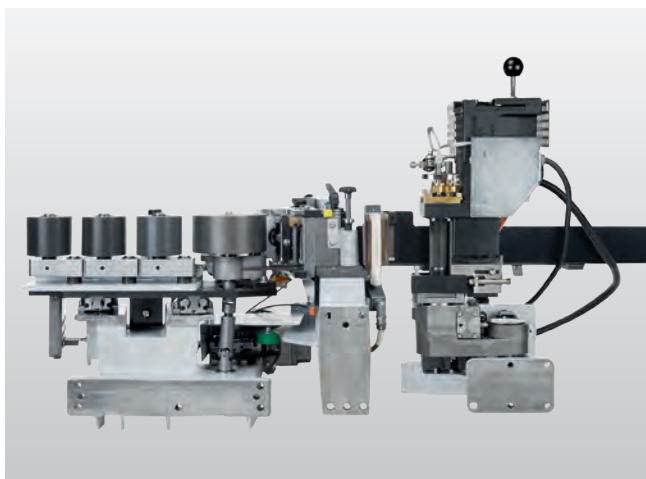
Questo gruppo permette un'alta precisione di lavorazione, è oltremodo robusto e indicato per una durata superiore alla media. Il diametro dell'utensile silenziato (I-System) è di 125 mm. Con EDGETEQ S-500.



## Gruppi di incollaggio – applicazione sicura

I gruppi di incollaggio HOMAG sono ideali per l'applicazione veloce e decisa. Nell'esecuzione standard è presente il prefusore EVA (da 1600 HF). Il rullo colla riscaldato garantisce l'ottimale temperatura della colla. La regolazione in altezza del magazzino (EDGETEQ S-500) permette la lavorazione

di pezzi con spessori e altezze bordo diversi. Su richiesta è anche possibile dotare il vostro gruppo di incollaggio con un prefusore per colle poliuretatiche – per il cambio rapido tra due colori diversi o con colla poliuretanica.



### Gruppo di incollaggio

Unità di applicazione colla dall'alto, cambio rapido.

E' possibile la lavorazione di granulato PUR.

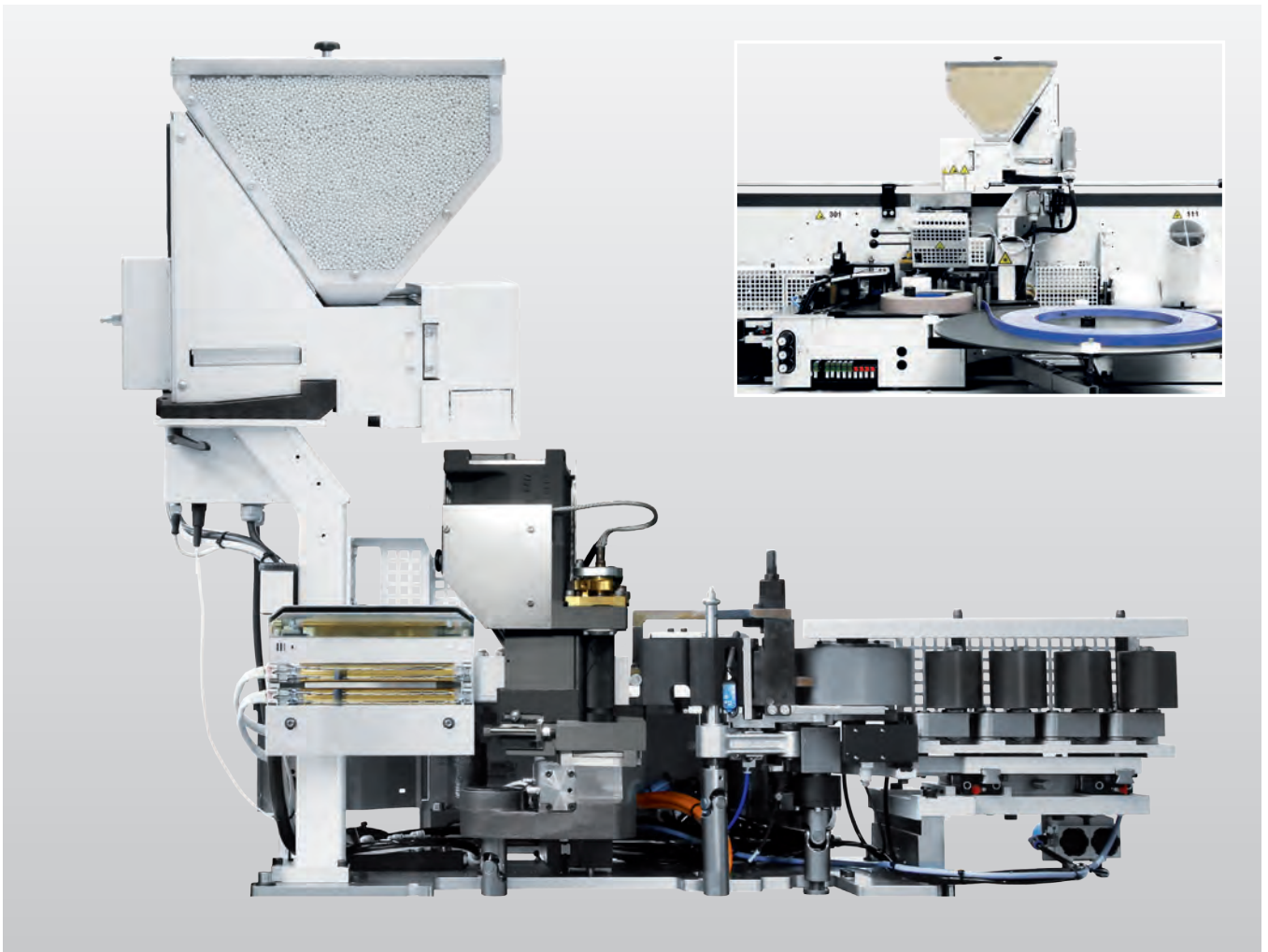
Foto sopra: con EDGETEQ S-380.

Zona di pressione (fino a 20 mm) per qualità di giunzione colla ottimale.

Foto sotto: con EDGETEQ S-390.

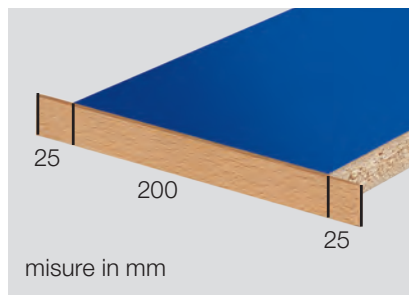
## TUTTI I VOSTRI VANTAGGI

- Breve tempo di riscaldamento grazie alla regolazione del livello a sensore (selezionabili 2 livelli)
- Semplice allontanamento dell'unità di applicazione mediante chiusura rapida
- Prefusore con funzione di fusione colla termofondente in base al fabbisogno, automatico o manuale
- Rullo spalmacolla con riscaldamento integrato, garantisce temperatura costante e viscosità per tutti gli spessori dei pezzi
- Il bloccaggio elettropneumatico del rullo spalmacolla e della vaschetta impedisce l'imbrattamento da colla sul bordo posteriore del pezzo
- Il tampone tastatore evita l'usura del rullo colla ed assicura uno spessore costante del film colla
- Allontanamento del rullo colla in caso di blocco dell'avanzamento

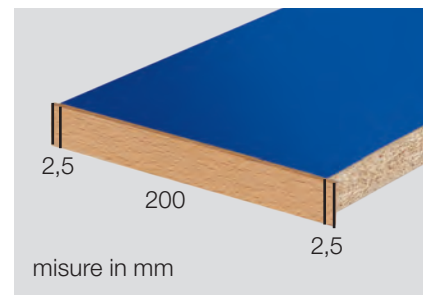


**Gruppo di incollaggio per colla termofondente**

Per lavorazione di rotoli da 0,3 – 3 mm. Serbatoio per il granulato per conservare e fondere granulato termofondente. Con EDGETEQ S-500.



**Tecnica di incollaggio precedente**



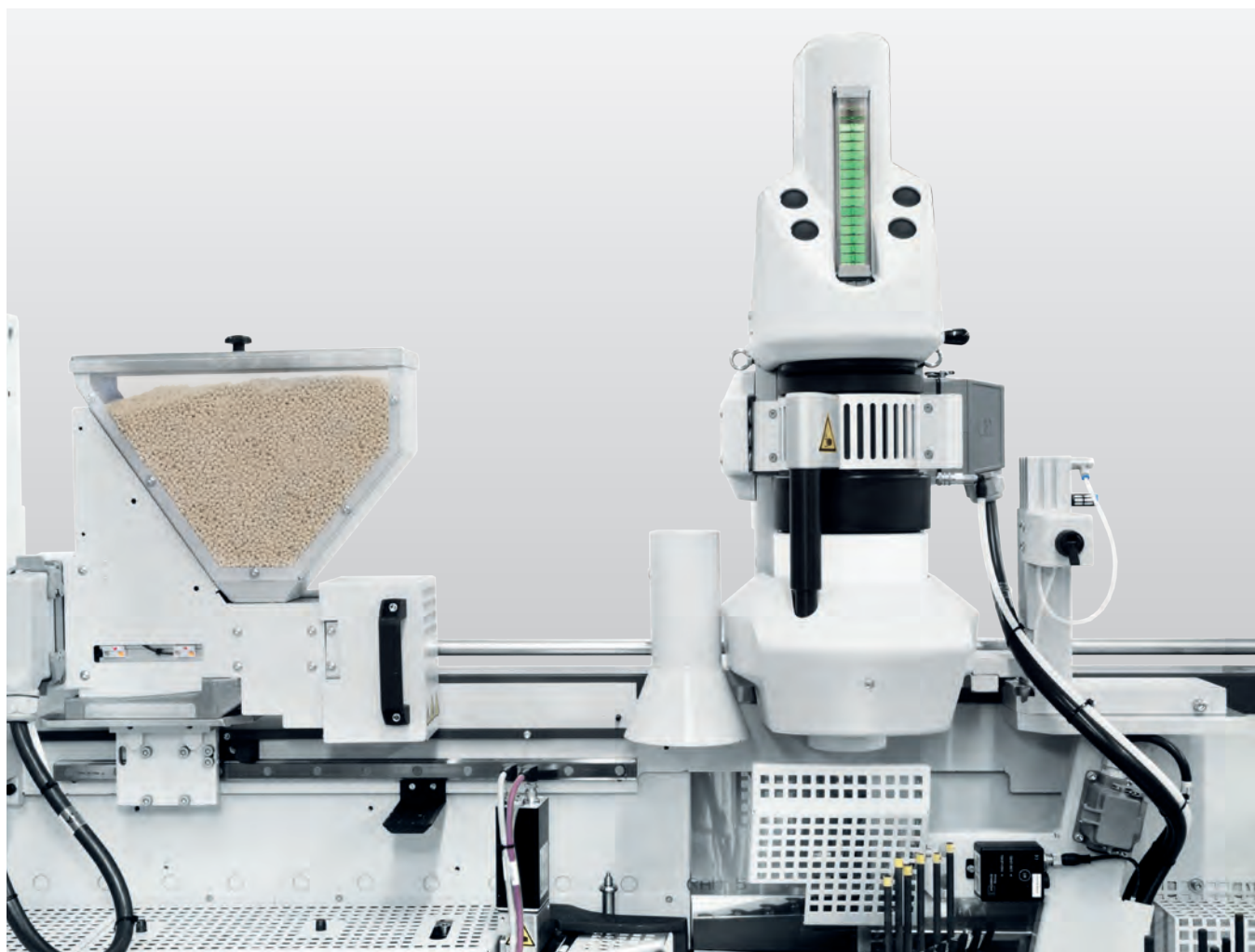
**Tecnica di incollaggio ottimizzata con alimentazione bordi servoassistita**

Alimentazione bordi con precisione sul bordo anteriore e posteriore di +/- 2-3 mm per ridurre gli scarti. Con EDGETEQ S-500.

**Gruppo di incollaggio colla termofondente con pacchetto legno massello**

Per la lavorazione di bordi in rotolo da 0,3 – 3 mm e listelli di legno massello fino a 20 mm.

Con EDGETEQ S-500.



### Lavorazione con colla PUR

Per soddisfare in modo ottimale richieste particolari, quando sussiste umidità e calore, i modelli EDGETEQ permettono di impiegare colle PU. Per questo è a disposizione il sistema di incollaggio standard da sopra.

Foto = EDGETEQ S-500.



### Pacchetto PUR

Sui modelli EDGETEQ S-500 sono a disposizione due pacchetti PUR:

- pacchetto PUR per la lavorazione di colla poliuretanica, anziché termofondente
- pacchetto PUR per lavorare a scelta colla termofondente o colla poliuretanica

### Prefusore PUR

Capacità di fusione 2,5 kg/h.  
EDGETEQ S-380, S-390.

### Service station

- Stazione di preriscaldamento e pulizia per gruppo di incollaggio QA65N con una posizione di alloggiamento
  - Alta flessibilità grazie a 2 contenitori a depressione per ogni gruppo di incollaggio QA65N oppure per unità di fusione da 2,5 kg/h
  - Non è necessaria la pompa del vuoto (ugello Venturi) né la bombola di azoto
- Con EDGETEQ S-380, S-390.

## Incollaggio sistematico

Per un incollaggio perfetto è assolutamente decisivo che i diversi fattori interagiscono in modo ottimale. Preriscaldamento, applicazione colla, sistema di fissaggio

rapido, unità di fusione, magazzino e zona di pressione HOMAG si abbinano perfettamente.



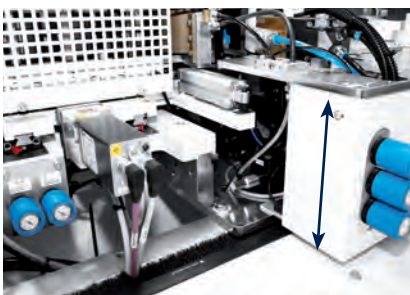
**Preriscaldamento dei pezzi**  
 Incollaggio ad alto fissaggio grazie all'ottimo preriscaldamento bordi. EDGETEQ S-380, S-390, S-500.  
 Foto = EDGETEQ S-380, S-390.



**Introduzione listelli di impiallacciatura più larghi**  
 Magazzini ampi, capacità superiore per lunghezze fisse e facile rabbocco. Con EDGETEQ S-380, S-390, S-500.



**Introduzione bordo automatica**  
 Per il cambio rapido del bordo tra rotoli diversi. Con EDGETEQ S-380, S-390.



**Regolazione in altezza del magazzino**  
 Per lavorare bordi in rotolo da 0,3 – 3 mm e listelli in massello fino a 20 mm. Con un'altezza del bordo si possono lavorare diversi spessori del pezzo. Con EDGETEQ S-500.



**Magazzino a 2 rotoli**  
 Alimentazione del bordo e 2 supporti del rotolo. Alimentazione bordo mediante servoazionamento e riduzione degli scarti. Con EDGETEQ S-500.



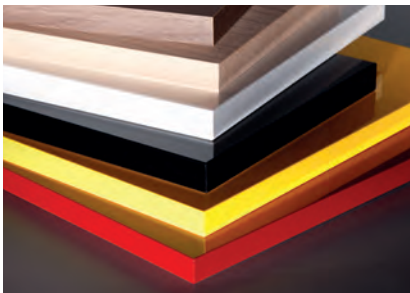
**Magazzino a 6 rotoli**  
 Alimentazione automatica di sei bordi diversi. Con EDGETEQ S-500.

## airTec – ideale per perfezionare la tecnica giunzione invisibile

Il procedimento airTec- rappresenta la soluzione ideale per l'artigianato e la media industria. Risposta di HOMAG alla continua e crescente richiesta, soluzione più innovativa, più efficiente ed a risparmio energetico: airTec. Nel cuore del nuovo aggregato airTec si trova un riscaldatore rotante ad aria

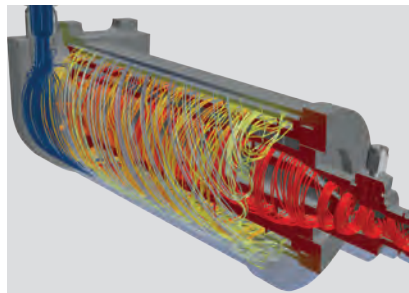
che, oltre ad aumentarne l'efficienza, riduce notevolmente la rumorosità.

Con l' airTec si possono lavorare tutti i bordi laser disponibili sul mercato. Ciò significa grande flessibilità per ogni materiale e colore.



### **Incollare bordi „senza giunzione“**

Con il procedimento airTec bordo e pannello vengono uniti grazie all'aria calda. Vengono utilizzati bordi speciali, questi consistono in uno strato decorativo ed uno strato funzionale. Con l'aggregato HOMAG airTec lo strato funzionale viene fuso a temperatura costante e con il deflusso del volume si lega in modo ottimale alla superficie.



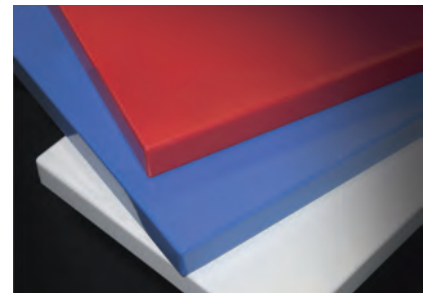
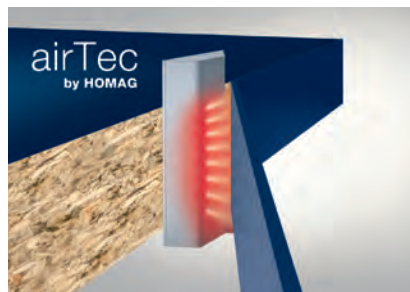
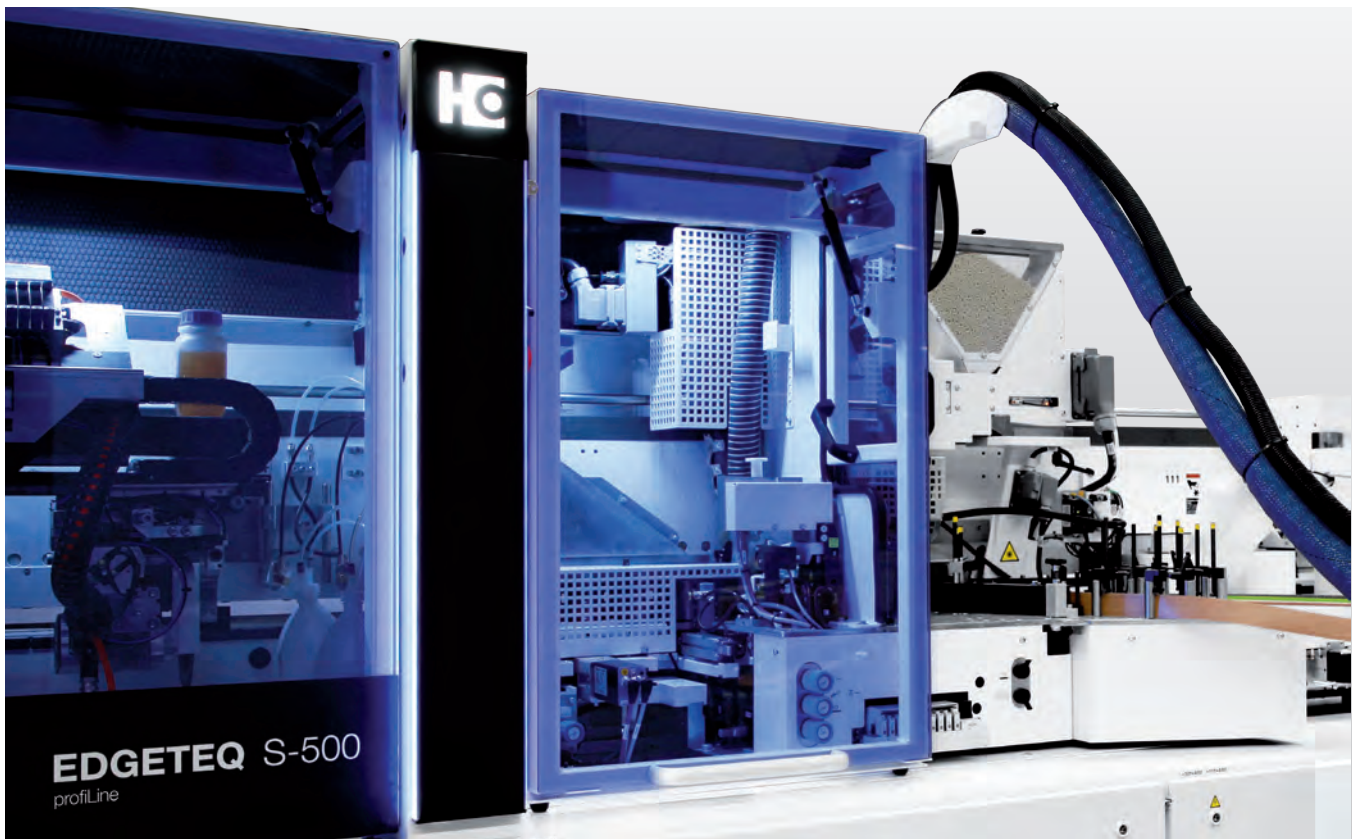
### **Riscaldatore rotante innovativo**

La nuova fonte di energia riscalda l'aria e serve come scorta di calore per le successive ripetizioni di riscaldamento dell'aria. Inoltre necessita di una minore quantità d'aria ed un ambiente meno riscaldato. La rumorosità sussiste solo all'attivazione del processo e comunque rimane al di sotto del livello degli altri aggregati di lavorazione.

## I VANTAGGI

- **Ridotta rumorosità**
- **Ridotto consumo energetico**
- **Flusso d'aria costante per un'alta qualità**
- **Cambio rapido tra airTec e tecnica di incollaggio tradizionale**
- **Semplice utilizzo con il comando powerTouch**





#### Gruppo airTec

Sui modelli EDGETEQ S-380, S-390 l'airTec è installato in modo che si possa lavorare con l'unità di applicazione standard oppure con il sistema airTec. Per un ottimo risultato del processo, lo spruzzatore di liquido antistatico è contenuto nello standard, in ogni gruppo airTec. airTec è installato di serie su EDGETEQ S-380 – modello 1650 AT.

#### Gruppo airTec

Con i modelli EDGETEQ S-500 l'aggregato airTec è inseribile per la lavorazione a strati.

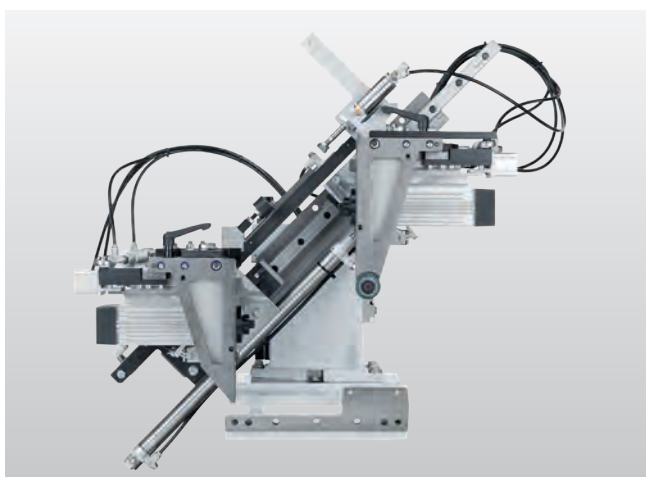
#### Flessibilità durante l'incollaggio

Sulla serie EDGETEQ S-500 sono disponibili 3 procedimenti di incollaggio. Sia airTec che EVA e PUR possono essere inseriti sulla stessa macchina. Con ciò si può scegliere la modalità in base al fabbisogno. Il cambio tra airTec ed EVA oppure airTec e PUR avviene in automatico, senza intervento manuale. Con EDGETEQ S-500.

## Gruppi intestatori per intestare le sporgenze sui lati frontali

I gruppi intestatori preparano perfettamente i pezzi per la successiva fresatura.

L'intestatura del bordo frontale può essere diritta oppure con smusso.



### Gruppo intestatore

Taglio preciso grazie al robusto gruppo intestatore con guida lineare precisa e ottimizzazione degli interspazi tra i pezzi (opzione).

Per una più alta quantità di applicazione con lo stesso tempo di lavorazione.

Funzione soft-touch per un'ottimale risultato di intestatura anche per alte velocità di avanzamento.

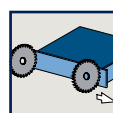
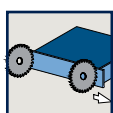
Con EDGETEQ S-380, S-390.

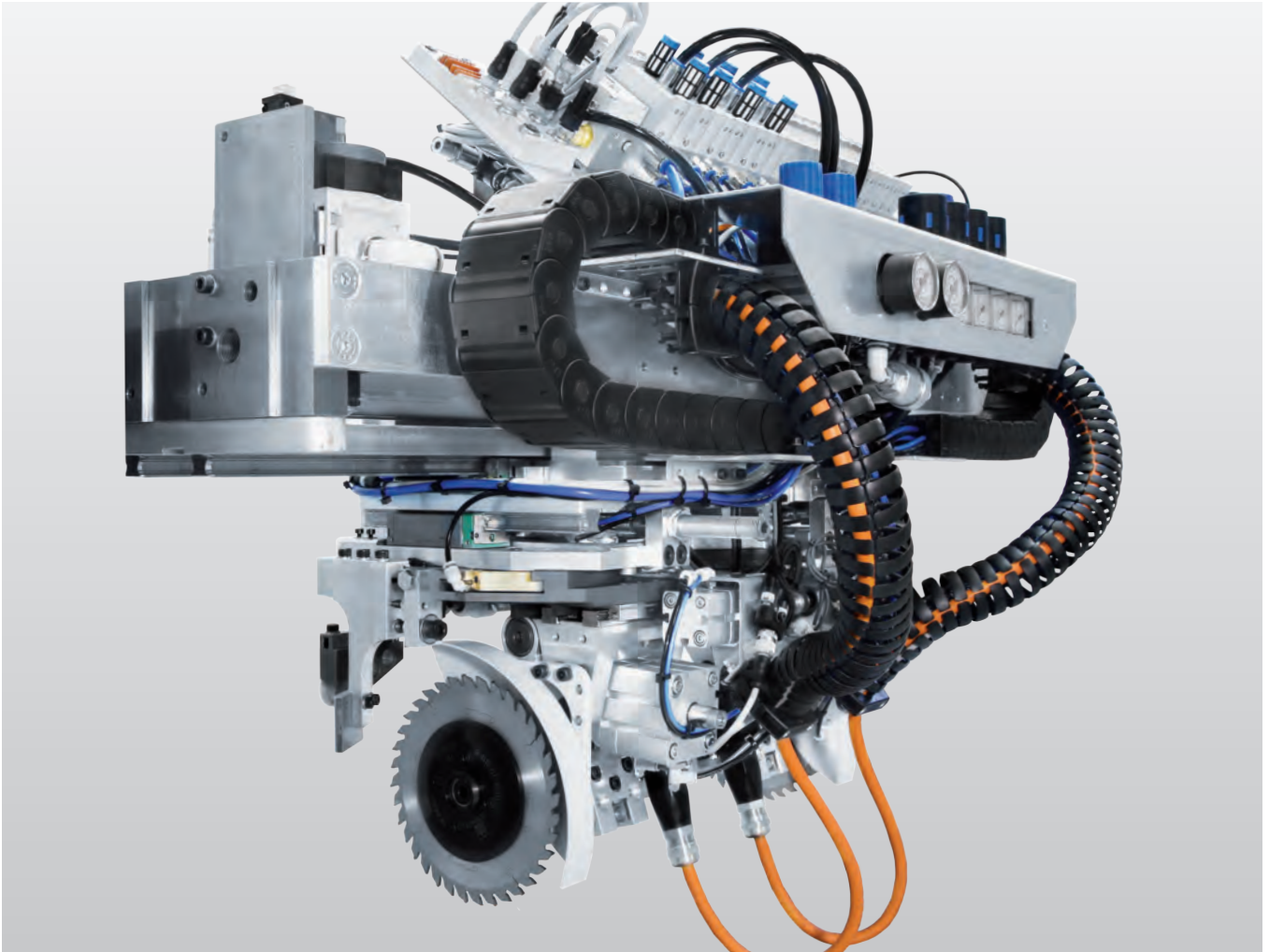


### Gruppo intestatore HL81

Per intestare le sporgenze del bordo anteriore e posteriore del pezzo con taglio assiale per tagli di intestatura netti.

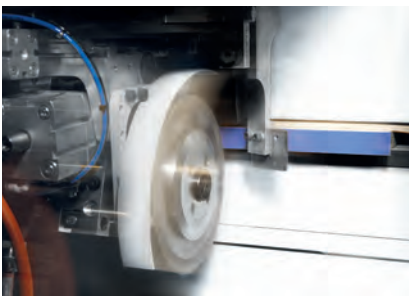
Con EDGETEQ S-500.





### Gruppo intestatore PK25 e PK 30

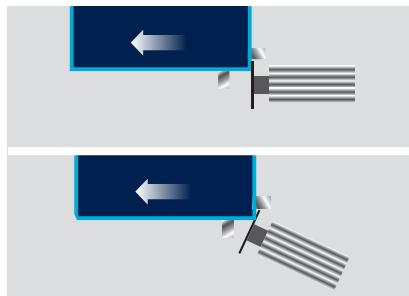
Per intestare le sporgenze anteriori e posteriori del pezzo con registro intestatore verticale, affinché anche i pezzi più delicati non vengano danneggiati.



### Gruppi intestatori PK25 e PK30

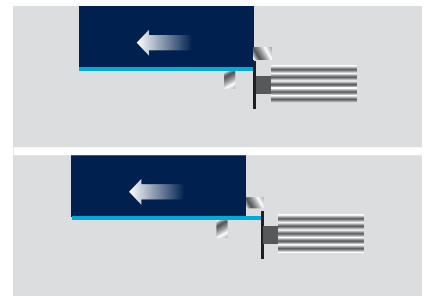
Le velocità di avanzamento

- PK25 = 25 m/min
- PK30 = 30 m/min



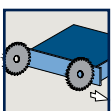
### Automazione come standard

Regolazione a programma del motore intestatore smusso/diritto per il cambio rapido tra intestatura diritta e smusso.



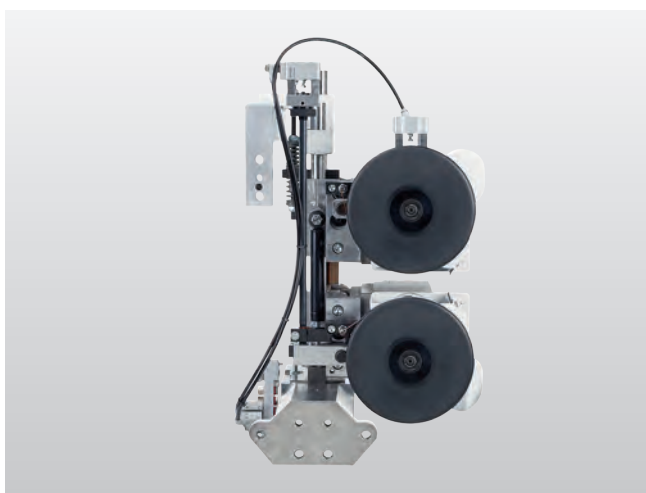
### Automazione su richiesta

Per il cambio rapido tra refilatura, ad es. di listelli in massello o ripiani, e l'intestatura con sporgenza, ad es. per la finitura con gruppo arrotondatore.



## Gruppi a fresare di refilatura

Per la lavorazione delle sporgenze bordi vi offriamo la giusta soluzione, grazie ai gruppi sgrossatori e finitori. I gruppi di fresatura sono attrezzati esclusivamente con utensili che tengono controllato il rilevamento di trucioli. Questo e l'interfaccia HSK brevettata da HOMAG (EDGETEQ S-500) assicurano un'alta qualità di lavorazione e durata dell'utensile.



### **Sgrossatore**

Per sgrossare tutti i tipi di bordi entranti.  
Con EDGETEQ S-380, S-390.

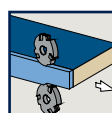
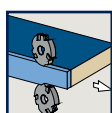


### **Sgrossatore**

Per sgrossare la sporgenza superiore ed inferiore del bordo.  
Con EDGETEQ S-500.

### **Automazione su richiesta**

Cambio automatico da refilatura a fresatura con sporgenza mediante la regolazione a 2 punti.





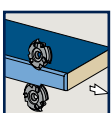
**Gruppo a fresare**

Per fresare smussi e raggi con aspirazione ottimizzata dei trucioli e regolazione manuale.

Con EDGETEQ S-380, S-390, S-500.

**Automazione su richiesta**

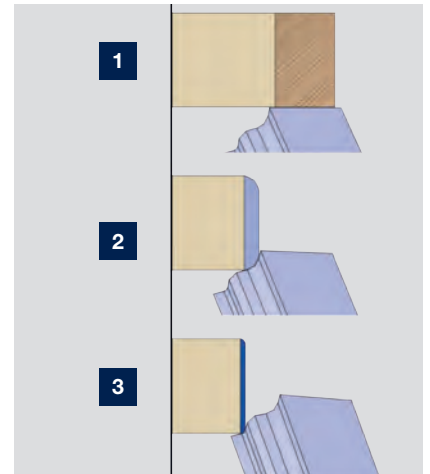
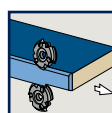
Regolazione in continuo smusso/raggio per cambio rapido di lavorazione ad es. da bordo 0,4 mm a 2 mm.



**Gruppo a fresare multiplo MS 40/45**

Commutazione completamente automatica di 3 diversi profili con l'impiego di motori servoassistiti.

La foto mostra il pacchetto nesting. Con EDGETEQ S-380, S-390.



**1** Con profilo (MS 40/45)

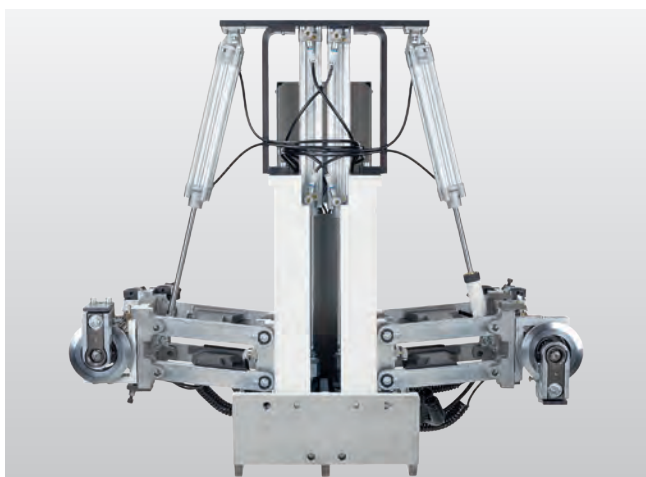
**2** Profilo 1

**3** Profilo 2

## Gruppi arrotondatori per EDGETEQ S-380, S-390

I gruppi arrotondatori sono universali. Come utilizzatori avrete la scelta di regolare manualmente o programmare mediante il comando. Alta precisione di regolazione fino a velocità di 20 m/min.

I nostri gruppi arrotondatori permettono sia l'arrotondatura degli spigoli che la fresatura della sporgenza bordo superiore e inferiore.



### Gruppo arrotondatore FF20

Per arrotondare gli spigoli di bordi di spessore in PVC come pure bordi di pezzi post- e soffforming. Attrezzato di regolazione automatica tra bordo sottile e di spessore. Spessore del pezzo 60 mm.

Con EDGETEQ S-380.



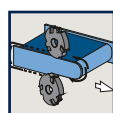
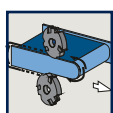
### Gruppo arrotondatore multifunzione MF 50

Per lavorare le sporgenze sul bordo anteriore e posteriore del pezzo come pure per arrotondare gli spigoli del bordo anteriore e posteriore. Attrezzato di regolazione automatica tra bordo sottile e di spessore. Spessore del pezzo 60 mm.

Con EDGETEQ S-380.

### Automazione su richiesta

Regolazione su due diversi raggi, come pure regolazione automatica dei rulli tastatori.



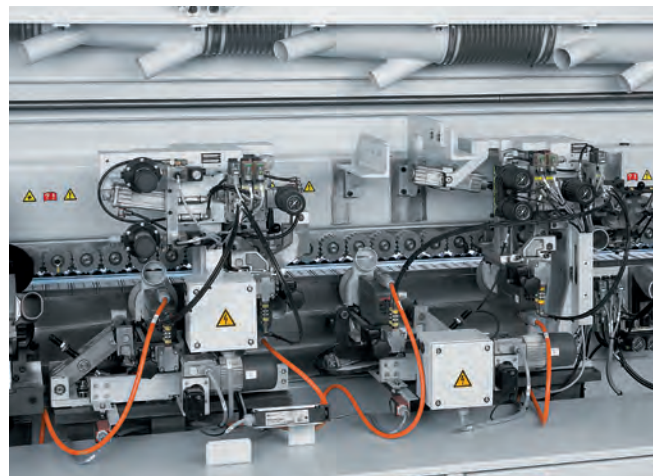
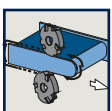


**Gruppo arrotondatore multifunzione MF 60 Servotrim**

Per lavorare le sporgenze del bordo superiore ed inferiore del pezzo, come anche arrotondare gli spigoli dei bordi superiori ed inferiori. Movimento servo-controllato con funzione soft-touch, per l'ottimale lavorazione ad es. di superfici high gloss o tamburato. Spessore del pezzo 60 mm. Con EDGETEQ S-380, S-390.

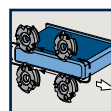
**Automazione su richiesta**

Regolazione su due diversi raggi, come pure regolazione automatica dei rulli tastatori.



**Gruppo arrotondatore FF12**

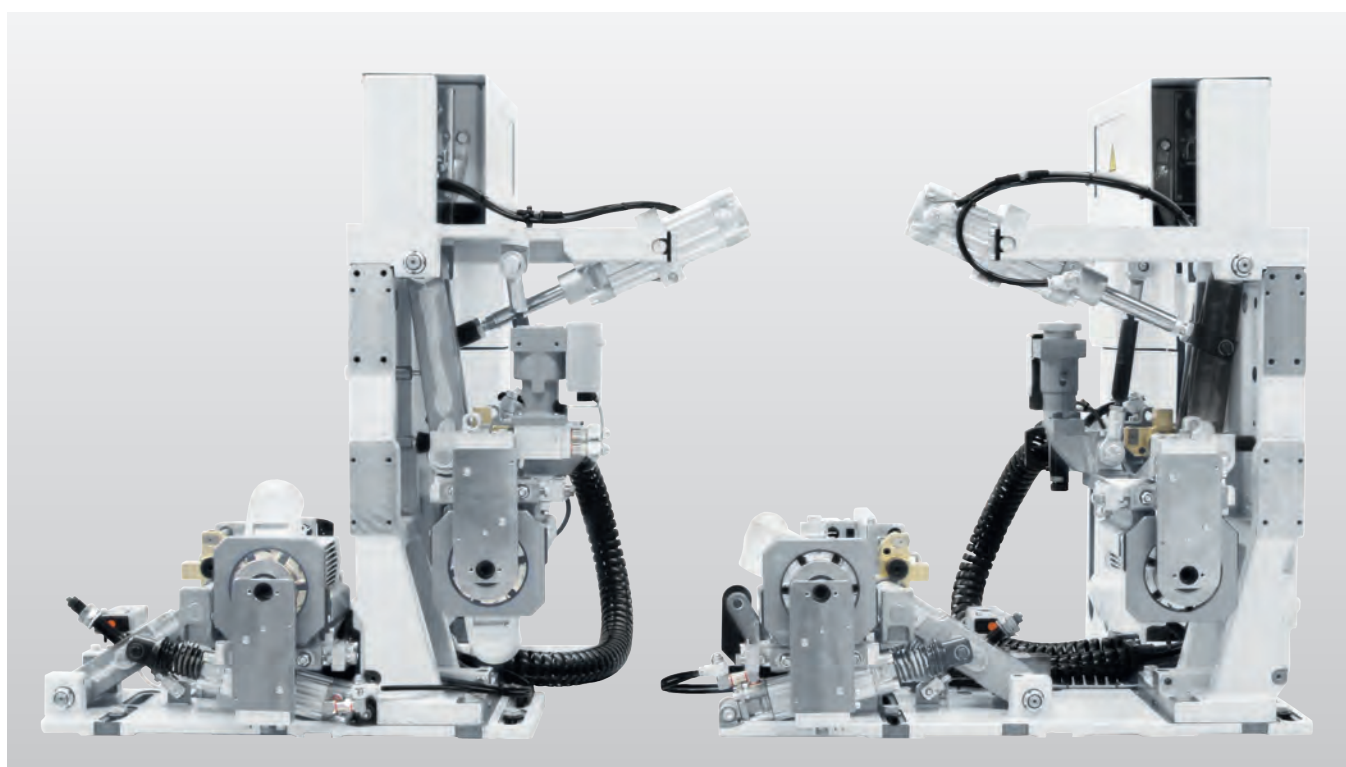
Per arrotondare spigoli di bordi PVC di spessore come anche bordi di pezzi post- e softforming fino ad una velocità di 20 m/min. Attrezzato di regolazione automatica su tutti gli spessori bordo. Spessore del pezzo 60 mm. Con EDGETEQ S-390.



## Gruppi arrotondatori per EDGETEQ S-500

I gruppi arrotondatori sono universali. Voi dovete solo programmare le lavorazioni necessarie, l'esecuzione avviene quindi automaticamente a massima velocità e precisione. Da questo modo più efficiente di lavorare risulta una maggiore

produttività. I nostri gruppi arrotondatori permettono sia l'arrotondatura degli spigoli che la fresatura della sporgenza bordo superiore e inferiore.

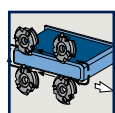


### Gruppo arrotondatore FF30

Per l'arrotondatura dei bordi sul bordo anteriore e posteriore, sopra e sotto dei pezzi con avanzamento costante.  
Con EDGETEQ S-500.

### Automazione su richiesta

Regolazione smusso/raggio (su 2 punti)  
per il cambio rapido di lavorazione  
ad es. da bordo 0,4 mm a 2 mm.

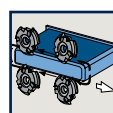


### Gruppo arrotondatore FF32

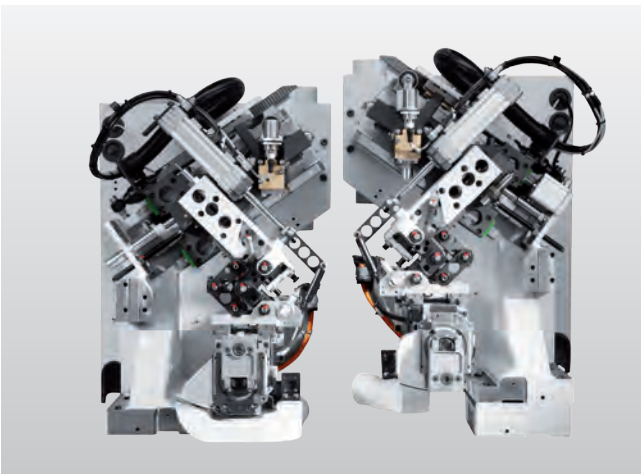
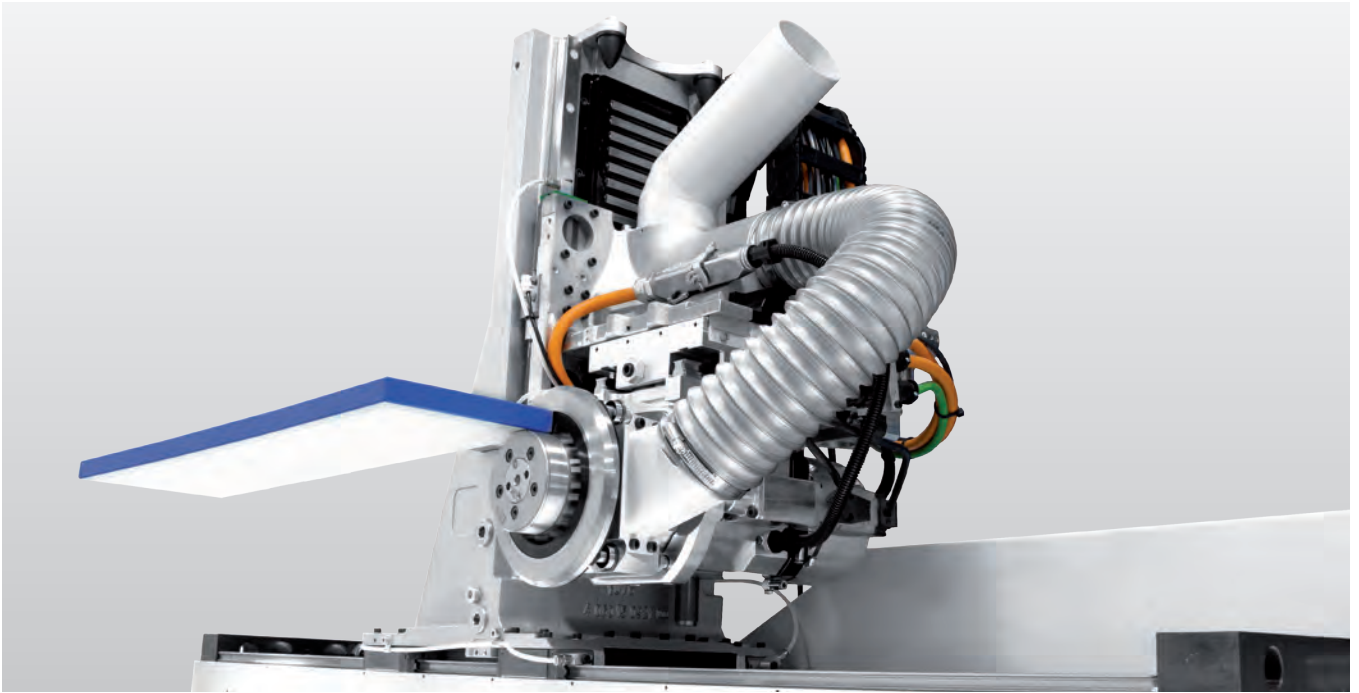
Per arrotondare il bordo anteriore, posteriore, superiore ed inferiore del pezzo nel caso di diverse velocità di avanzamento. Grazie alla suddivisione su quattro motori ogni spigolo può essere lavorato in senso favorevole. Questo garantisce una perfetta qualità di finitura per tutti i tipi di bordi - anche con l'impiallacciatura. La regolazione sui diversi spessori dei pezzi e della velocità di avanzamento avviene automaticamente senza interventi manuali.  
Con EDGETEQ S-500.

### Automazione su richiesta

Regolazione in continuo smusso/raggio per il cambio rapido di lavorazione ad es. da bordo 0,4 mm a 2 mm.







**Gruppo arrotondatore FK11**

Per la lavorazione di sporgenze bordo e per la copiatura del bordo anteriore e posteriore.  
Con EDGETEQ S-500.

**Automazione su richiesta**

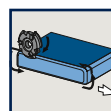
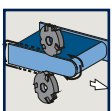
Regolazione in continuo smusso/raggio per il cambio rapido di lavorazione ad es. da bordo 0,4 mm a 2 mm.

**Gruppo arrotondatore FK30**

Per la copiatura del bordo anteriore e posteriore.  
Con EDGETEQ S-500.

**Automazione su richiesta**

Regolazione su due raggi diversi e regolazione automatica del diametro del rullo tastatore.



## Gruppi a scanalare e levigatori a nastro

In base alle vostre esigenze ed al modello di macchina, sono a disposizione diversi gruppi a scanalare. Se si sceglie un modello macchina con posizione libera a disposizione, con EDGETEQ S-500 si può inserire il gruppo a scanalare.

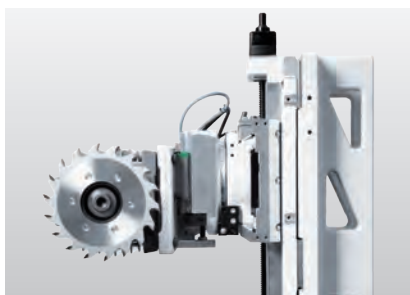
Anche il gruppo levigatore a nastro è inseribile sui modelli macchina EDGETEQ S-500 con posizione libera.



### **Gruppo a scanalare inclinabile**

Per scanalare il lato inferiore del pezzo ed il lato frontale. Per la realizzazione di scanalature passanti, non passanti ed interrotte.

Con EDGETEQ S-380, S-390.



### **Gruppo a scanalare SF21**

Per scanalature, battute e profilature.

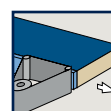
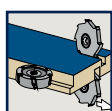
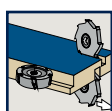
Con EDGETEQ S-500, con posizione libera.



### **Gruppo levigatore a nastro KS10**

Per levigare diritto bordi di impiallacciatura o in massello, inclusa oscillazione nello standard.

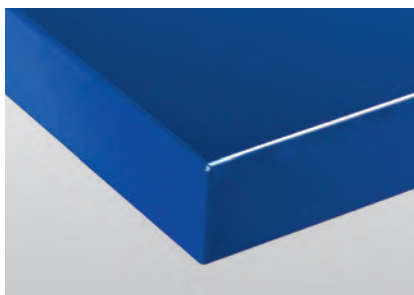
Con EDGETEQ S-500 con posizione libera.



## Gruppi per lavorazioni speciali

Per ampliare individualmente il capitolato delle funzioni delle macchine, vi offriamo il pacchetto per "foglia/High gloss":

pezzi lucidi perfetti e "nesting" per lavorare ad es. pezzi con fori per cerniere.

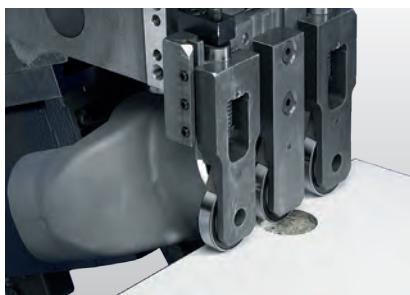
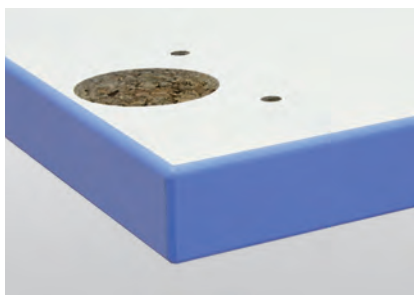


### Pacchetto foglia / High gloss

Per pezzi lucidi perfetti vengono aggiunti componenti importanti come la pressione superiore motorizzata e la regolazione automatica del gruppo raschiacolla.

Scegliete tra i due pacchetti foglia / High gloss per lavorare su

- bordi superiori e/o inferiori del pezzo
- bordi inferiori del pezzo



### Pacchetto nesting

A seconda dei gruppi installati sulla macchina vengono montati diversi elementi di tastatura. Sono ideali per la lavorazione di pezzi con angoli acuto od ottuso oppure pezzi con fori per cerniere, come prodotti nel nesting.

### Tastatori - pacchetto nesting

Con EDGETEQ S-380, S-390.

### Tastatori - pacchetto nesting

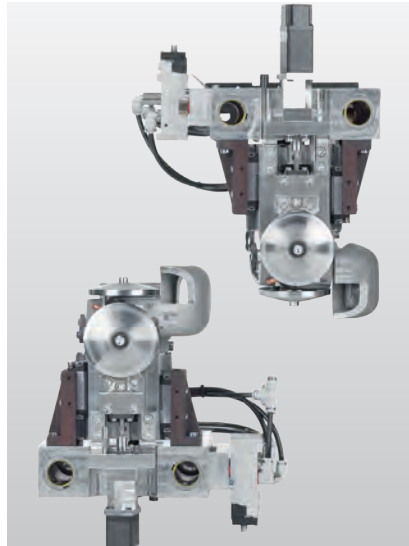
Con EDGETEQ S-500.



**flexTrim sul gruppo arrotondatore**

La tecnica a 2 profili per sgrossatore e arrotondatore permettono il cambio rapido del profilo.

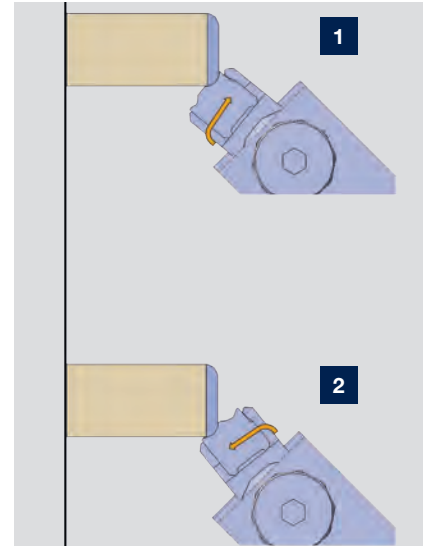
Con EDGETEQ S-500.



**Gruppo raschiatore multiplo MZ40**

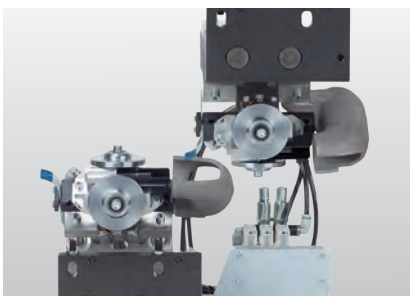
Commutazione completamente automatica su due diversi profili grazie all'inserimento di motori servo con regolazione in continuo.

Con EDGETEQ S-380, S-390.



**1 Profilo 1**

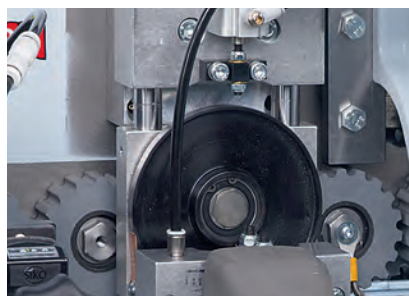
**2 Profilo 2**



**Raschiatore profili**

Aggregato per lisciare raggi o smussi. Dotato di teste intercambiabili per cambio rapido profilo.

Con EDGETEQ S-380, S-390.



**Raschiatore giunzione colla**

Finitura perfetta.

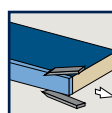
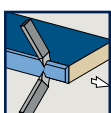
Con EDGETEQ S-380, S-390.



**Diametro variabile del rullo tastatore**

Permette la regolazione automatica del diametro del rullo tastatore in molteplici casi di utilizzo.

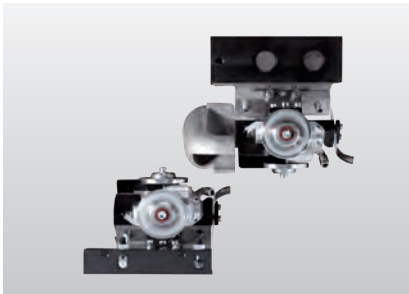
Con modelli dotati di FK30.



## Gruppi di finitura

La qualità dei vostri prodotti viene aumentata dal perfetto abbinamento dei gruppi di finitura.

Con gruppi di finitura perfettamente coordinati, HOMAG aggiunge un tocco finale di alta qualità ai vostri prodotti.



### Raschiabordo PN10

Per lisciare i bordi fresati, ottima apparenza.

Con EDGETEQ S-500.



### Finitura

Composta da: raschiacolla per allontanare i residui di colla sopra e sotto al bordo in materiale plastico, e da gruppo spazzolatore

Con EDGETEQ S-500.

### Automazione su richiesta

Allontanamento dalla zona di lavoro.

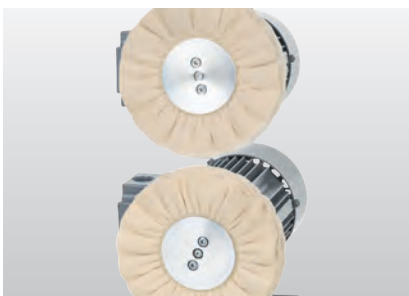


### Raschiatore multiplo MN21

Per lisciare i bordi fresati, ottima apparenza.

Attrezzaggio automatico di diversi profili, correzioni a preciso standard di accuratezza. Qualità costante ai massimi livelli.

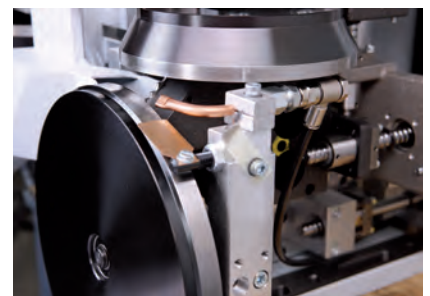
Con EDGETEQ S-500.



### Gruppo spazzolatore

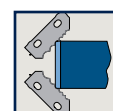
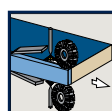
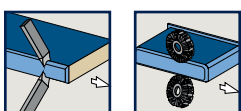
Lucidatura dei bordi per mantenere il loro colore naturale.

Con EDGETEQ S-380, S-390.



### Automazione

Attrezzaggio automatico di diversi profili, correzioni a preciso standard di accuratezza. Qualità costante ai massimi livelli.





### Il comando powerTouch

Con lo schermo multitouch in formato widescreen potete controllare le funzioni della macchina con contatto diretto. Il design ergonomico e le numerose funzioni di guida ed assistenza semplificano il comando macchina in modo significativo.



### Standardizzato

Elementi di comando, moduli software e design standardizzati sono caratteristiche fondamentali del comando powerTouch delle macchine HOMAG. Lo stesso comando per controllare diverse macchine HOMAG.



### Ergonomico

Intuitivo, comando diretto mediante lo schermo sensibile Touchscreen.



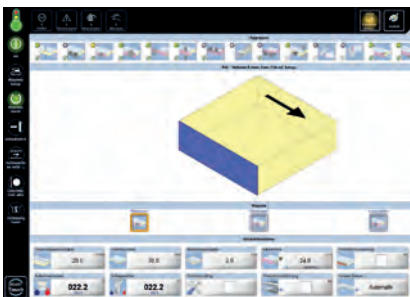
### Evoluzionario

Design e funzionalità uniti in un unico comando. Il comando per macchine powerTouch orientato al futuro, è dotato dei più moderni principi di utilizzo per smartphone e tablet-PC.

## powerTouch – il comando innovativo: semplice, standardizzato, ergonomico, evolutivo

Le macchine HOMAG sono costruite in modo da garantire un facile e sicuro utilizzo da parte degli operatori. L'innovativo concetto di controllo Touchscreen unisce design e funzionalità in un comando.

Lo schermo Full-HD Multitouch, l'ergonomico utilizzo "Touch" e l'interfaccia grafica standardizzata aumentano l'efficienza della lavorazione.



### Programmazione con woodCommander

Sistema di programmazione straordinariamente facile da usare, grazie a maschere di immissione dati, supportate dalla grafica.

Con EDGETEQ S-500.



### Assistenza mediante TeleServiceNet Soft

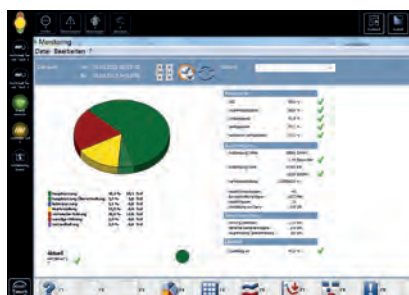
Assistenza veloce ed affidabile grazie ad un'analisi dettagliata degli errori ed il supporto da Internet.



### Valutazione dati con MMR Basic

Il software valuta la produttività della vostra macchina e fornisce preziosi consigli di uso e manutenzione.

Con EDGETEQ S-500.



### MMR Professional (opzione)

L'ampliamento di MMR Basic valuta inoltre i turni, analizza le segnalazioni degli errori e permette il collegamento al sistema di valutazione dati centralizzato in ufficio.

Con EDGETEQ S-500.



### Sistema di diagnosi woodScout (opzione)

Oltre alle segnalazioni di errori con testo in chiaro, woodScout visualizza graficamente il punto del guasto sulla macchina. Oltre alla conoscenza degli esperti del sistema è possibile salvare i propri interventi per la soluzione degli errori.

Con EDGETEQ S-500.

## LOOPTEQ Sistemi di ritorno: aumento della produttività per la vostra bordatrice

I sistemi di ritorno della serie LOOPTEQ completano in modo ottimale le bordatrici della gamma EDGETEQ S-380, S-390, S-500. Grazie alla manovra da un solo operatore potrete ottimizzare il flusso dei pezzi ed il processo di produzione diverrà più snello ed efficiente.

A seconda delle esigenze potete abbinare la vostra macchina con LOOPTEQ O-200 oppure con LOOPTEQ O-300. LOOPTEQ O-600 Edition può essere integrato nel comando HOMAG con le macchine EDGETEQ S-500.



### LOOPTEQ O-200 – ideale per pezzi piccoli, stretti e di medie dimensioni

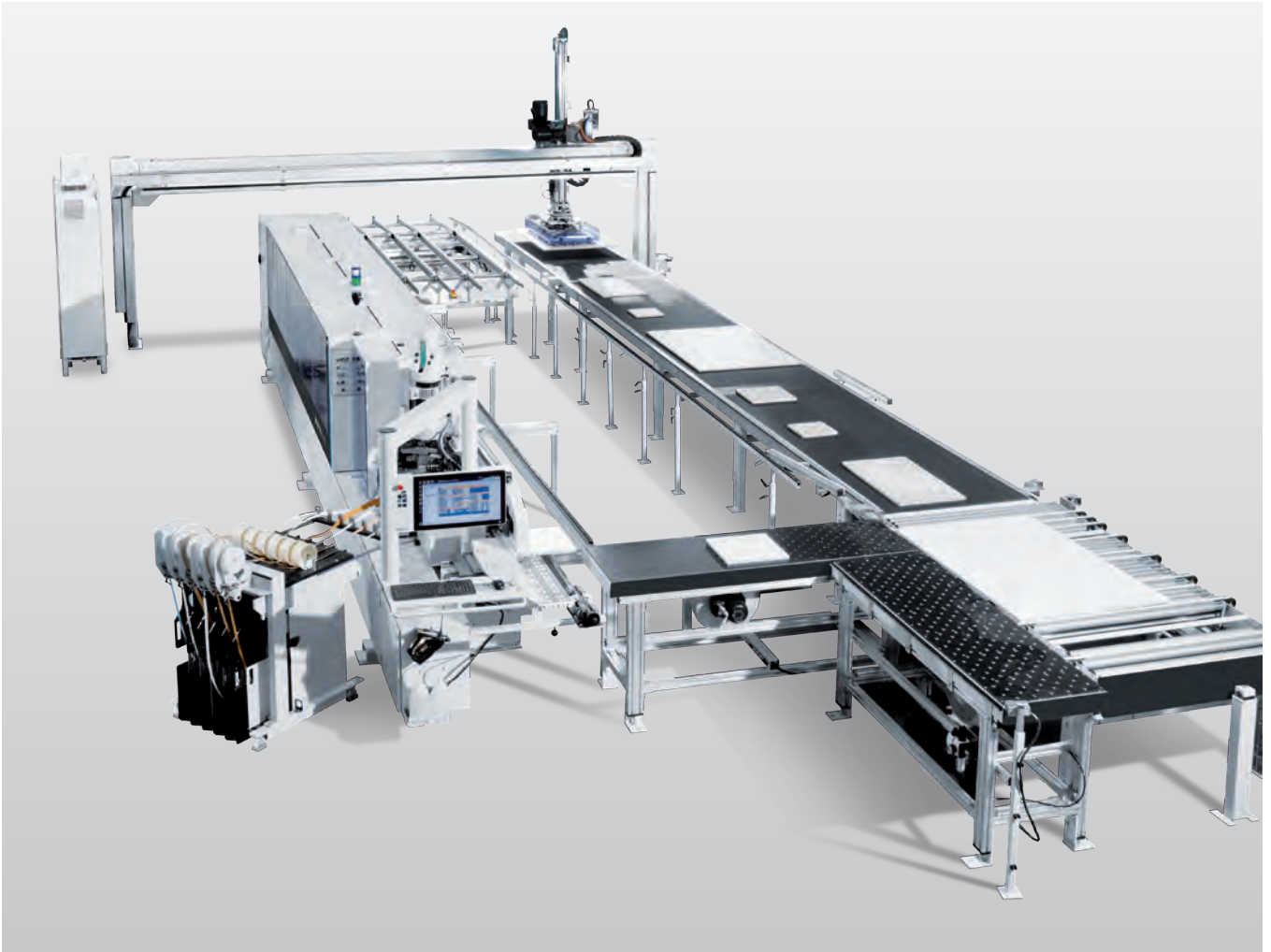
- Si ammortizza velocemente, già con 9 ore di impiego alla settimana
- Non è necessario alcun addestramento – LOOPTEQ O-200: installazione e subito in opera
- Organizzazione ottimizzata del personale addetto – grazie al funzionamento con una sola persona
- Lavoro ergonomico - la movimentazione manuale dei pezzi viene ridotta al minimo
- Migliore controllo qualità – veloce reazione con cambi di materiale



### LOOPTEQ O-300 – ideale per grandi varietà di materiali: da pezzi piccoli e leggeri a pezzi grandi e pesanti

- Si ammortizza velocemente, già con 15 ore di impiego alla settimana
- Riduce i costi per la qualità – movimentazione dei pezzi protetta con tavolo a velo d'aria
- Non è necessario alcun addestramento – LOOPTEQ O-300: installazione e subito in opera
- Organizzazione ottimizzata del personale addetto – grazie al funzionamento con una sola persona
- Funzionamento ergonomico – il personale non verrà caricato di lavori pesanti





### LOOPTEQ O-600 Edition

L'alto grado di automazione fa di LOOPTEQ O-600 Edition con movimentazione dei pezzi, un vero multitasking. I pezzi finiti possono venir espulsi o accatastati.



### Movimentazione integrata dei pezzi con LOOPTEQ O-600 Edition

- Flusso materiale interconnesso ad alte prestazioni
- Rotazione definita del pannello per processo di ritorno orientato al pezzo
- Movimentazione pezzi protetta da traversa a depressione
- Utilizzo economico con 1 solo operatore
- Il personale non deve eseguire lavori pesanti

## I VANTAGGI

- Riduzione dei costi
- Organizzazione flessibile del personale
- Utilizzo ergonomico
- Automatizzazione intelligente
- Maggiore efficienza



## HOMAG Life Cycle Services

Service ottimale e supporto individuale sono inclusi nell'acquisto delle nostre macchine. I nostri servizi di assistenza e prodotti innovativi ci permettono di poter soddisfare tutte le vostre esigenze.

Tempi di reazione veloci e soluzioni rapide per il Cliente, garantiscono un'elevata produttività e resa nell'intero ciclo di vita della vostra macchina.



### Remote Service

- Hotline - teleassistenza per tutti i problemi riguardanti comando, meccanica e processi di lavorazione. Permette di ridurre di oltre il 90% gli interventi sul posto.
- Applicazioni mobili come p. es. il ServiceBoard abbassano i costi grazie ad un aiuto veloce in caso di guasti, mediante la videodiagnosi in diretta, richiesta di assistenza online e ordini di ricambi su eParts



### Servizio pezzi di ricambio

- Servizio di 24h per identificare, richiedere ed ordinare i pezzi di ricambio, direttamente su [www.eParts.de](http://www.eParts.de)
- Disponibilità locale in tutto il mondo dei ricambi grazie alle filiali, partner di vendita ed assistenza
- Riduzione dei tempi di fermo grazie a pacchetti individuali di ricambi e pezzi di usura



### Modernizzazione

- Manteneate attuale il vostro parco macchine ed aumentate la produttività e la qualità del prodotto. Così già da oggi sarete pronti alle richieste dei prodotti di domani
- Vi supportiamo con upgrade, modernizzazioni, consulenze e sviluppo individuale



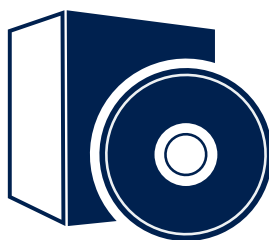
**HOMAG Finance**  
**– Il finanziamento adatto**

- Vi proponiamo opportunità di finanziamento per le vostre macchine o impianti. La nostra consulenza accompagna perfettamente la conoscenza tecnica. Il vostro interlocutore personale si preoccuperà dell'intero svolgimento
- Il vostro vantaggio: potete investire velocemente nelle nuove tecnologie, rimanendo finanziariamente flessibili



**Corsi di addestramento**

- Grazie ai corsi specifici per le vostre esigenze, i vostri operatori potranno utilizzare a fare manutenzione sulle macchine HOMAG in modo ottimale.
- Riceverete inoltre la documentazione del corso contenente esercizi pratici.



**Software**

- Supporto telefonico e consulenza mediante il Software Support
- La digitalizzazione dei vostri campioni mediante scanner 3D permette di risparmiare tempo e denaro rispetto ad una nuova riprogrammazione.
- Successivo collegamento del vostro parco macchine utilizzando soluzioni software intelligenti: dalla costruzione alla produzione



**Field Service**

- Aumento della disponibilità della macchina e della qualità del prodotto, grazie a personale del Service certificato
- Regolare verifica della manutenzione ed ispezioni assicurano la più alta qualità al vostro prodotto
- I nostri tecnici vi supportano in ogni momento per ridurre i tempi di fermo e guasti imprevisti.

1.200

Tecnici di assistenza in tutto il mondo

>90%

In meno di interventi sul posto, grazie al successo della teleassistenza

5.000

Corsi di addestramento per clienti all'anno

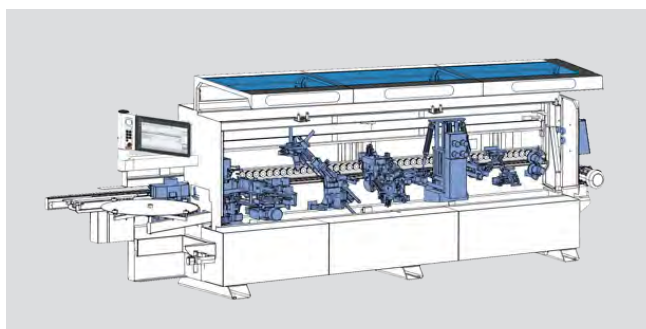
>150.000

Macchine documentate elettronicamente in 28 lingue in eParts.

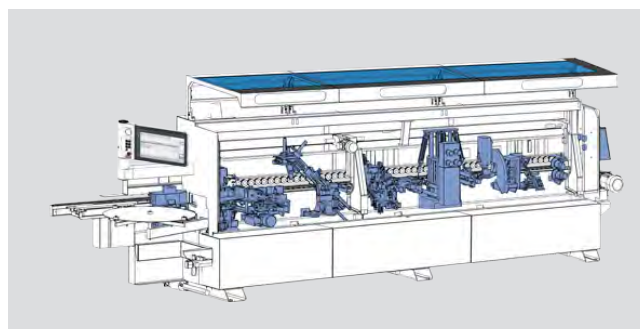


**DATI TECNICI EDGETEQ S-380 – MODELLI 1600**

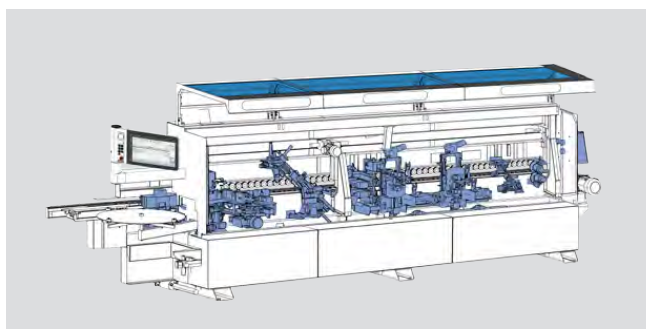
MISURE DELLA MACCHINA	MODELLO 1650 FC	MODELLO 1660 FGC	MODELLO 1660 FSC	MODELLO 1670 FSCG
Lunghezza complessiva (mm)	5.760	6.260	6.260	6.760
Altezza di lavoro (mm)	950	950	950	950
MISURE UTILI				
Larghezza del pezzo (mm)				
per spessore del pezzo 22 mm	70	70	70	70
per spessore del pezzo 23–40 mm	120	120	120	120
per spessore del pezzo 41–60 mm	150	150	150	150
Spessore del pezzo (mm)	8 – 60	8 – 60	8 – 60	8 – 60
Spessore del bordo in rotolo (mm)	0,4 – 3	0,4 – 3	0,4 – 3	0,4 – 3
Spessore del bordo in strisce / listelli (mm)	0,4 – 12	0,4 – 12	0,4 – 12	0,4 – 12
VARIE				
Avanzamento regolabile (m/min)	8 – 18 (opzionale 20)	8 – 18 (opzionale 20)	8 – 18 (opzionale 20)	8 – 18 (opzionale 20)
Peso (kg)	2.600	3.000	3.000	3.400
Parte pneumatica (bar)	6	6	6	6
Collegamento elettrico	per tutte le reti di alimentazione			



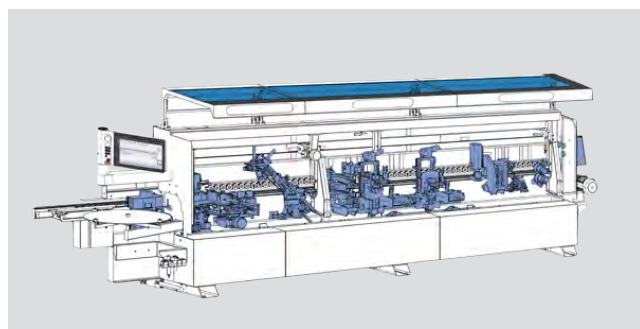
**EDGETEQ S-380 – Modello 1650 FC**



**EDGETEQ S-380 – Modello 1660 FGC**



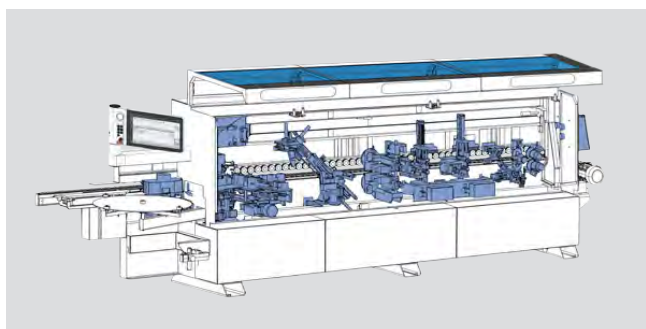
**EDGETEQ S-380 – Modello 1660 FSC**



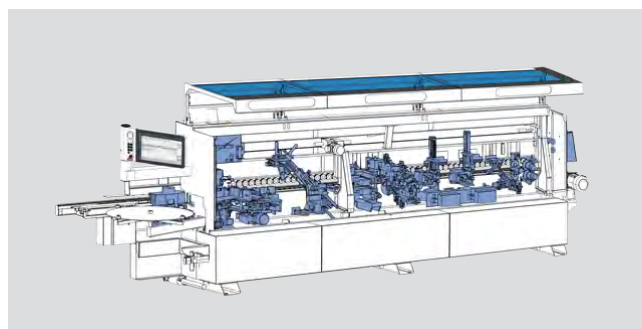
**EDGETEQ S-380 – Modello 1670 FSCG**

## DATI TECNICI EDGETEQ S-380 – MODELLI 1600

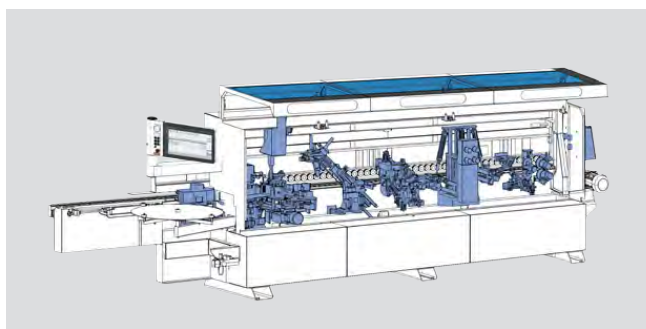
MISURE DELLA MACCHINA	MODELLO 1650 HF	MODELLO 1660 HF	MODELLO 1650 AT	MODELLO 1650 E
Lunghezza complessiva (mm)	5.760	6.260	6.060	6.060
Altezza di lavoro (mm)	950	950	950	950
MISURE UTILI				
Larghezza del pezzo (mm)				
per spessore del pezzo 8-22 mm	70	70	70	70
per spessore del pezzo 23-40 mm	120	120	120	120
per spessore del pezzo 41-60 mm	150	150	150	150
Spessore del pezzo (mm)	8 - 60	8 - 60	8 - 60	8 - 60
Spessore del bordo in rotolo (mm)	0,4 - 3	0,4 - 3	0,4 - 3	0,4 - 3
Spessore del bordo in strisce / listelli (mm)	0,4 - 15	0,4 - 15	0,4 - 12	0,4 - 12
VARIE				
Avanzamento regolabile (m/min)	8 - 18	8 - 18	8 - 20	8 - 20
Peso (kg)	2.600	3.000	2.600	2.600
Parte pneumatica (bar)	6	6	6	6
Collegamento elettrico	per tutte le reti di alimentazione			



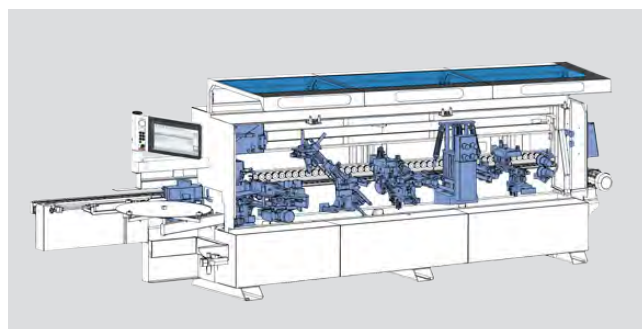
EDGETEQ S-380 – Modello 1650 HF



EDGETEQ S-380 – Modello 1660 HF



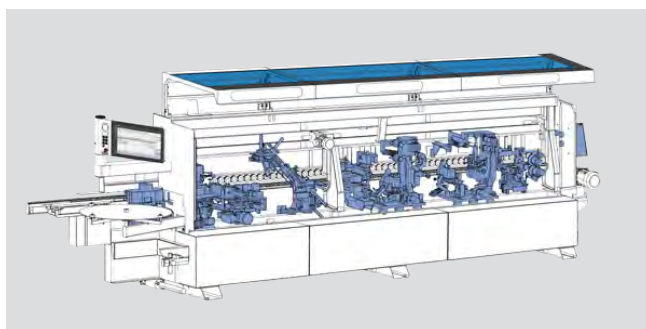
EDGETEQ S-380 – Modello 1650 AT



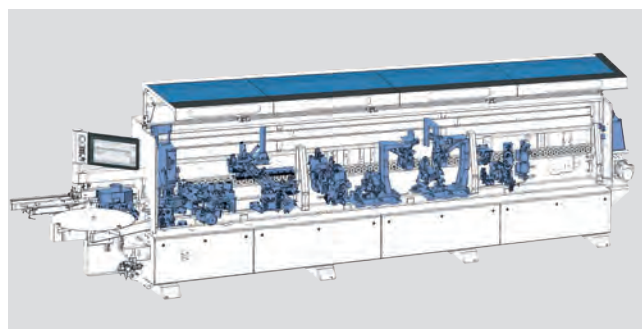
EDGETEQ S-380 – Modello 1650 E

## DATI TECNICI EDGETEQ S-390 – MODELLI 1800

MISURE DELLA MACCHINA	MODELLO 1860 E	MODELLO 1880 E
Lunghezza complessiva (mm)	6.560	7.260
Altezza di lavoro (mm)	950	950
<b>MISURE UTILI</b>		
Larghezza del pezzo (mm)		
per spessore del pezzo 8–22 mm	70	70
per spessore del pezzo 23–40 mm	120	120
per spessore del pezzo 41–60 mm	150	150
Spessore del pezzo (mm)	8 – 60	8 – 60
Spessore del bordo (mm)	0,4 – 3	0,4 – 3
Spessore del bordo in strisce/listelli (mm)	0,4 – 12	0,4 – 12
<b>VARIE</b>		
Avanzamento regolabile (m/min)	8 – 20	8 – 20
Peso (kg)	3.000	3.350
Parte pneumatica (bar)	6	6
Collegamento elettrico	per tutte le reti di alimentazione	



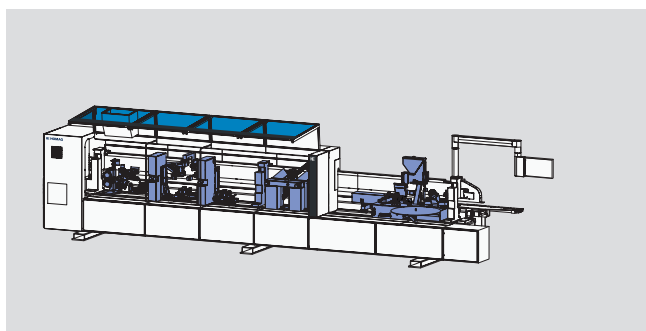
EDGETEQ S-390 – Modello 1860 E



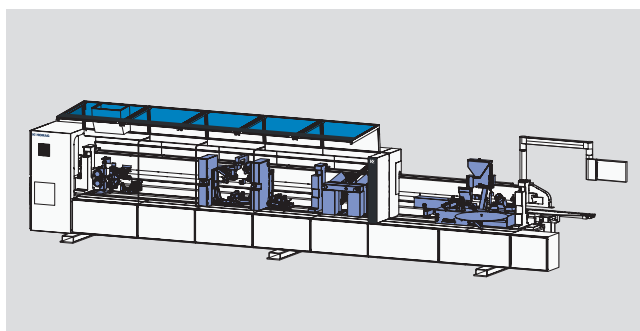
EDGETEQ S-390 – Modello 1880 E

## DATI TECNICI EDGETEQ S-500 – MODELLI 2200

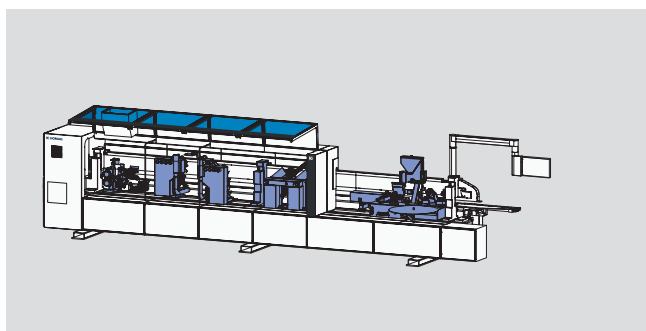
MISURE DELLA MACCHINA	MODELLO 2270	MODELLO 2280	MODELLO 2274	MODELLO 2284
Lunghezza complessiva (mm)	8.365	9.365	8.365	9.365
Altezza di lavoro (mm)	950	950	950	950
<b>MISURE UTILI</b>				
Larghezza del pezzo (mm)	min. 60, in rapporto alla lunghezza del pezzo			
per spessore del pezzo 12–22 mm	min. 105, in rapporto alla lunghezza del pezzo			
per spessore del pezzo 23–40 mm				
Spessore del pezzo (mm)	8 – 60	8 – 60	8 – 60	8 – 60
Spessore del bordo in rotolo (mm)	0,3 – 3	0,3 – 3	0,3 – 3	0,3 – 3
Spessore del bordo in strisce/listelli (mm)	opzionale 0,3–1 / 0,6–20	opzionale 0,3–1 / 0,6–20	opzionale 0,3–1 / 0,6–20	opzionale 0,3–1 / 0,6–20
<b>VALORI</b>				
Avanzamento regolabile (m/min)	16 – 20	16 – 20	16 – 20	16 – 20
Peso (kg)	4.000	4.500	4.000	4.500
Parte pneumatica (bar)	6	6	6	6
Collegamento elettrico	per tutte le reti di alimentazione			



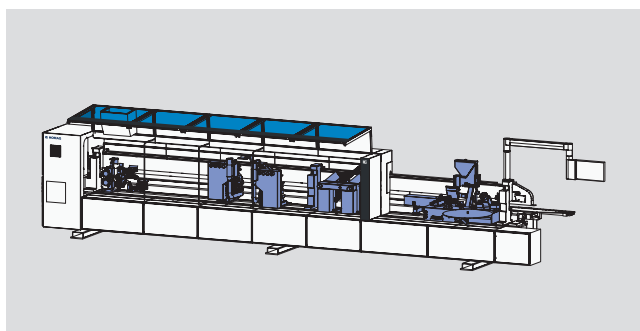
EDGETEQ S-500 – Modello 2270



EDGETEQ S-500 – Modello 2280



EDGETEQ S-500 – Modello 2274

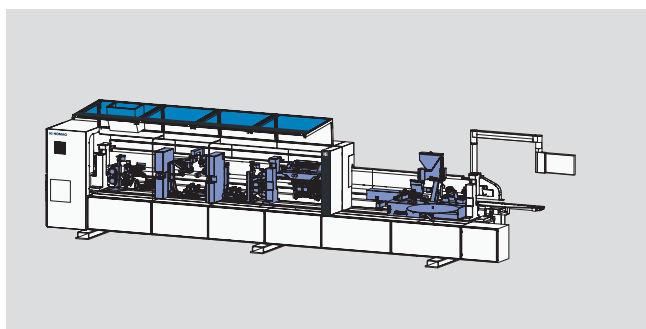


EDGETEQ S-500 – Modello 2284

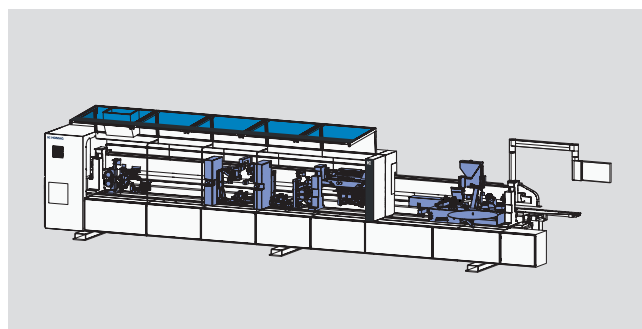


**DATI TECNICI EDGETEQ S-500 – MODELLI 2400**

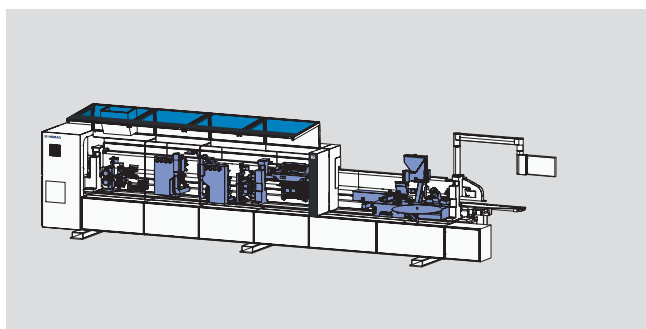
MISURE DELLA MACCHINA	MODELLO 2470	MODELLO 2480	MODELLO 2474	MODELLO 2484
Lunghezza complessiva (mm)	8.365	9.365	8.365	9.365
Altezza di lavoro (mm)	950	950	950	950
<b>MISURE UTILI</b>				
Larghezza del pezzo (mm)	min. 60, in rapporto alla lunghezza del pezzo			
per spessore del pezzo 12–22 mm	min. 105, in rapporto alla lunghezza del pezzo			
per spessore del pezzo 23–40 mm				
Spessore del pezzo (mm)	8 – 60	8 – 60	8 – 60	8 – 60
Spessore del bordo in rotolo (mm)	0,3 – 3	0,3 – 3	0,3 – 3	0,3 – 3
Spessore del bordo in strisce/listelli (mm)	opzionale 0,3–1 / 0,6–20	opzionale 0,3–1 / 0,6–20	opzionale 0,3–1 / 0,6–20	opzionale 0,3–1 / 0,6–20
<b>VALORI</b>				
Avanzamento regolabile (m/min)	16 – 25	16 – 25	16 – 25	16 – 25
Peso (kg)	4.000	4.500	4.000	4.500
Parte pneumatica (bar)	6	6	6	6
Collegamento elettrico	per tutte le reti di alimentazione			



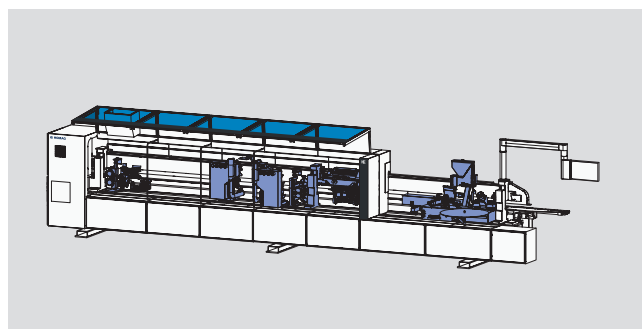
EDGETEQ S-500 – Modello 2470



EDGETEQ S-500 – Modello 2480



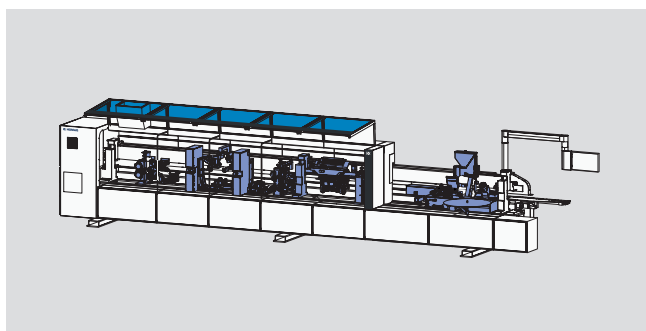
EDGETEQ S-500 – Modello 2474



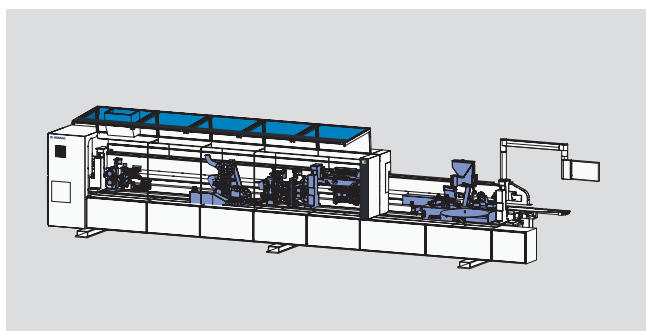
EDGETEQ S-500 – Modello 2484

## DATI TECNICI EDGETEQ S-500 – MODELLI 2400

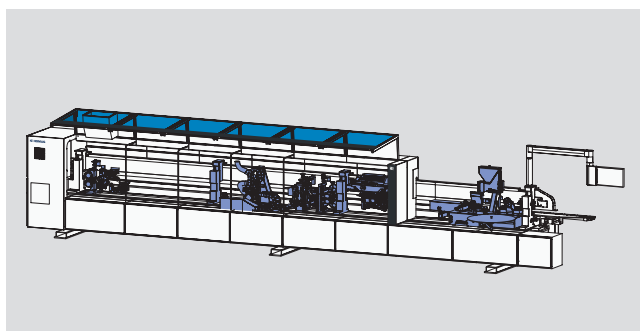
MISURE DELLA MACCHINA	MODELLO 2481	MODELLO 2482	MODELLO 2492
Lunghezza complessiva (mm)	9.365	9.365	10.365
Altezza di lavoro (mm)	950	950	950
<b>MISURE UTILI</b>			
Larghezza del pezzo (mm)	min. 60, in rapporto alla lunghezza del pezzo		
per spessore del pezzo 12–22 mm	min. 105, in rapporto alla lunghezza del pezzo		
per spessore del pezzo 23–40 mm			
Spessore del pezzo (mm)	8 – 60	8 – 60	8 – 60
Spessore del bordo in rotolo (mm)	0,3 – 3	0,3 – 3	0,3 – 3
Spessore del bordo in strisce/listelli (mm)	opzionale 0,3 – 1 / 0,6 – 20	opzionale 0,3 – 1 / 0,6 – 20	opzionale 0,3 – 1 / 0,6 – 20
<b>VARIE</b>			
Avanzamento regolabile (m/min)	16 – 25	16 – 25	16 – 25
Peso (kg)	4.500	4.500	5.000
Parte pneumatica (bar)	6	6	6
Collegamento elettrico	per tutte le reti di alimentazione		



EDGETEQ S-500 – Modello 2481



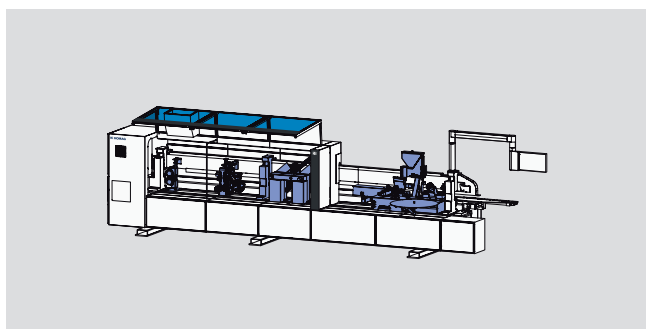
EDGETEQ S-500 – Modello 2482



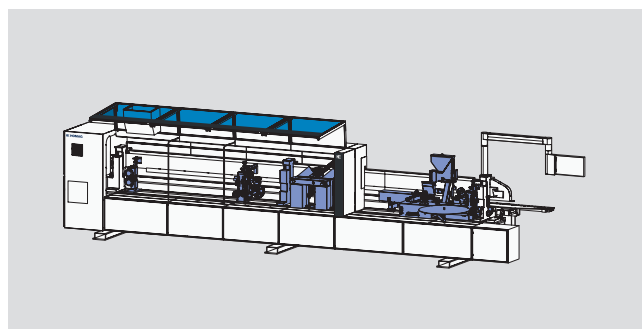
EDGETEQ S-500 – Modello 2492

**DATI TECNICI S-500 – MODELLI 2600**

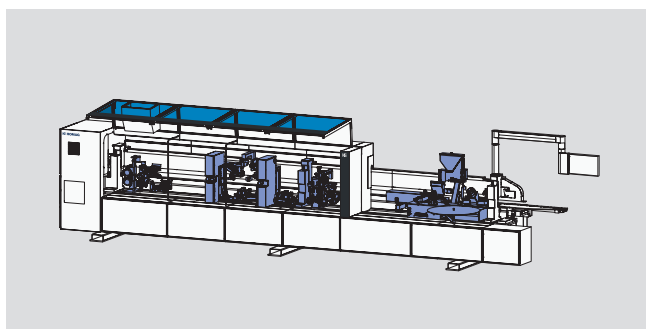
MISURE DELLA MACCHINA	MODELLO 2660	MODELLO 2670	MODELLO 2671
Lunghezza complessiva (mm)	7.365	8.365	8.365
Altezza di lavoro (mm)	950	950	950
MISURE UTILI			
Larghezza del pezzo (mm)			
per spessore del pezzo 12–22 mm	min. 60, in rapporto alla lunghezza del pezzo		
per spessore del pezzo 23–40 mm	min. 105, in rapporto alla lunghezza del pezzo		
Spessore del pezzo (mm)	8 – 60	8 – 60	8 – 60
Spessore del bordo in rotolo (mm)	0,3 – 3	0,3 – 3	0,3 – 3
Spessore del bordo in strisce/listelli (mm)	opzionale 0,3 – 1 / 0,6 – 20	opzionale 0,3 – 1 / 0,6 – 20	opzionale 0,3 – 1 / 0,6 – 20
VARIE			
Avanzamento regolabile (m/min)	16 – 28	16 – 28	16 – 30
Peso (kg)	3.500	4.000	4.000
Parte pneumatica (bar)	6	6	6
Collegamento elettrico	per tutte le reti di alimentazione		



EDGETEQ S-500 – Modello 2660



EDGETEQ S-500 – Modello 2670



EDGETEQ S-500 – Modello 2671

## **HOMAG Group AG**

info@homag.com

www.homag.com



## **YOUR SOLUTION**